

ISSN 0132-4462

№ 11 2009
листопад

т-е-ре-чу-ю

ЗАХИСТ
УКРАЇНИ

Олександр МІХНУШЕВ (тема Михайла Прудника)



НЕМА:

МАРЛЕВИХ МАСОК,
ОКСОЛІНОВОЇ МАЗІ,
ПРОТИВІРУСНИХ
ПРЕПАРАТІВ

А ТАКОЖ:

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

— Ми терміново забезпечили всі аптеки... отакими табличками.



— Тихо, синку, бо он мисливці йдуть. Як побачать нас, то не знаю, чи стрілятимуть, а марлеві пов'язки точно заберуть...

Інформаційне Агентство Персия

ПОВІНЬ У КИШЕНЯХ

Для ліквідації наслідків минулорічної повені з державного бюджету Івано-Франківської області було виділено більше 257 млн. грн. Переїрки додержання бюджетного законодавства, проведені обласною прокуратурою, показали, що чимало з виділених коштів попливло до кишень посадових осіб місцевої влади. Загальна сума викрадених грошей за попередніми даними становить 9,8 млн. грн. Порушено 35 кримінальних справ.

А БУЛО СЕЛО

Ще три села зникнуть з карти Кіровоградщини. Обласна рада прийняла рішення про ви-

УВАГА! УВАГА! УВАГА!

Продовжується передплатна кампанія на 2010 рік!
Ми зробили все, щоб передплатна ціна на «Перець»
в час фінансової кризи була прийнятною.

Вона становить:

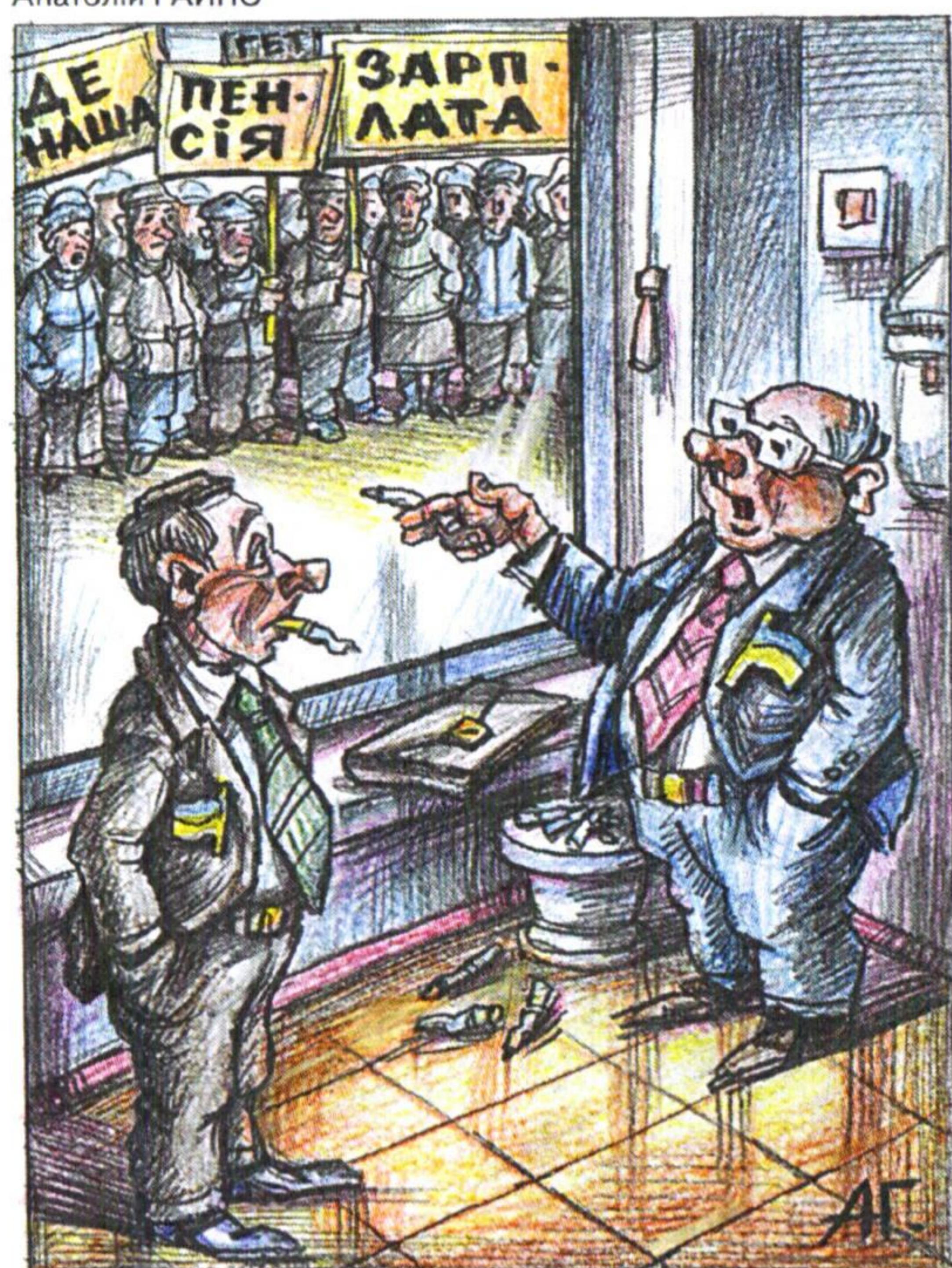
- на 12 місяців — 41 грн. 64 коп.
на 6 місяців — 20 грн. 82 коп.
на 3 місяці — 10 грн. 41 коп.
Індекс — 74393.

Будьте з «Перцем»!

У каталогі періодичних видань України на 2010 рік дивіться сторінку 136.



Анатолій ГАЙНО



— І чого вони там галасують?
Ми, депутати, цього місяця теж
без зарплати...

Самоирогчий Міні-Аттори

Радість

Лунає музика бравурна,
Весь колектив безмежно радий:
Ура! Не стало шефа-дурня! —
Діждавсь у Києві посади.

Українська дієта

Друг із другом, брат із братом
І удень, і уночі
Сперечаються про НАТО,
Забувають про харчі.

Олександр ШЕРШНЬОВ.

Тріумф

Раз артист поетесі повів:
— Були слізози в очах глядачів,
Як виконував арію я.
Це — тріумф! Це — удача моя!

Поетеса сказала на те:
— Не вигадуй байок!.. А проте
Вірю: плакали люди таки,
Що потратилися на квитки...

Пилип ЮРИК.

Анатолій ВАСИЛЕНКО

ОБМІННИЙ ПУНКТ



— Це не пограбування. Просто міняю
оцей мішок гривень на мішок доларів.

лучення із облікових записів с. Омельянівки Онуфріївського району, с. Турівського Долинського району і с. Прокорової Балки, оскільки там тепер зовсім нема жителів.

ДОМАШНІ ГМО?

З 1 вересня згідно з постановою уряду усі продукти, які мають генномодифіковані добавки, повинні мати позначку: «Містить ГМО ...%».

На жаль, виробники удають, що й сном і духом не відають про цей документ. Спеціалісти «Волиньстандартметрологія» перевірили ряд продуктів в торгівельній мережі області, які продавалися без маркування про наявність ГМО. Як виявилося, в фарші «Курячому» мутантів було 15,1%, в соєвих битках 69%, а в котлетному фарші «Домашньому» аж 76,5%. І в якій волинській сім'ї виробники «відкопали» цей «домашній» рецепт?



— Василю, вгадай з одного разу, хто з них порушив правила?

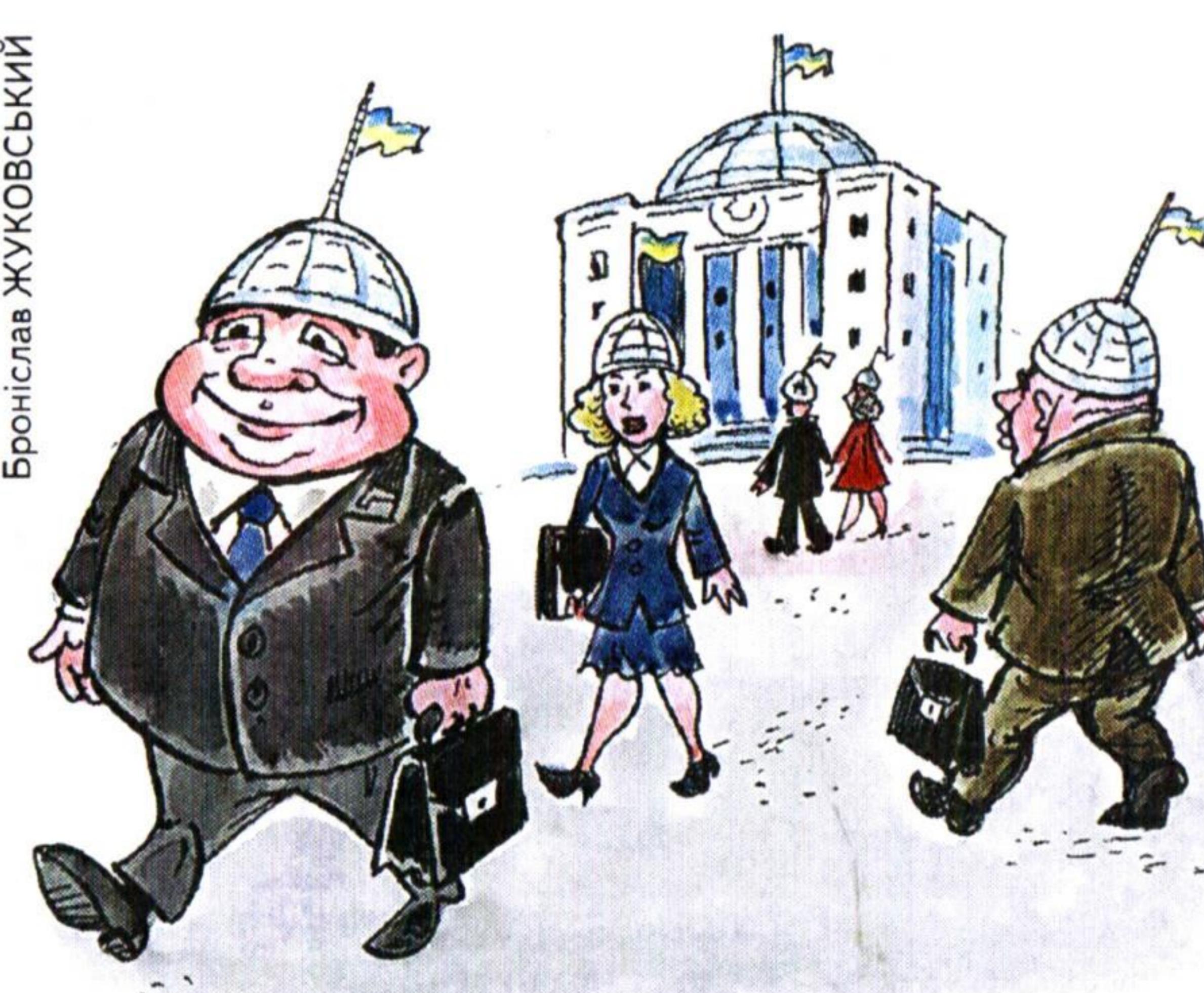
Олександр ДУБОВСЬКИЙ



Вадим СИМИНОГА



Броніслав ЖУКОВСЬКИЙ



- Володіє інформацією — знає як брехати.

- Треба бути мазахістом, щоб просити батога у часи свободи.

ІРОНІЗМИ

- Тяжко жити дрібному чиновникові — можуть посадити навіть за мізерний хабар.

- Брехливі газети у часи свободи теж читаються між рядками.

Володимир ГОЛОБОРОДЬКО.
м. Київ.



УСПІХ

В процесі створення нової вакцини українські вчені знайшли спосіб добування сала із віруса свинячого грипу.

КРАЩІ РОКИ

— Негідник! Я віддала тобі кращі роки свого життя, квітчу молодість...

— Оксано, досить розмовляти з дипломом.

РЕМОНТ

Мулярі: «Нічого, штукатуркою вирівнюються...»

Штукатури: «Нічого, шпаклівкою вирівнюються...»

Шпаклівники: «Нічого, шпальрами вирівнюються...»

Надіслав Володимир СУГЕРЕЙ.
м. Київ.

З ВОГНЮ — У ПОЛУМ'Я

— Ти знаєш, яке у Дениса горе?

— Ні.

— Одружився на молоденькій сусідці...

— Так це ж чудово!

— А його попередня дружина, щоб допекти, вийшла заміж за батька цієї молоденької сусідки. І тепер стала йому тещею.

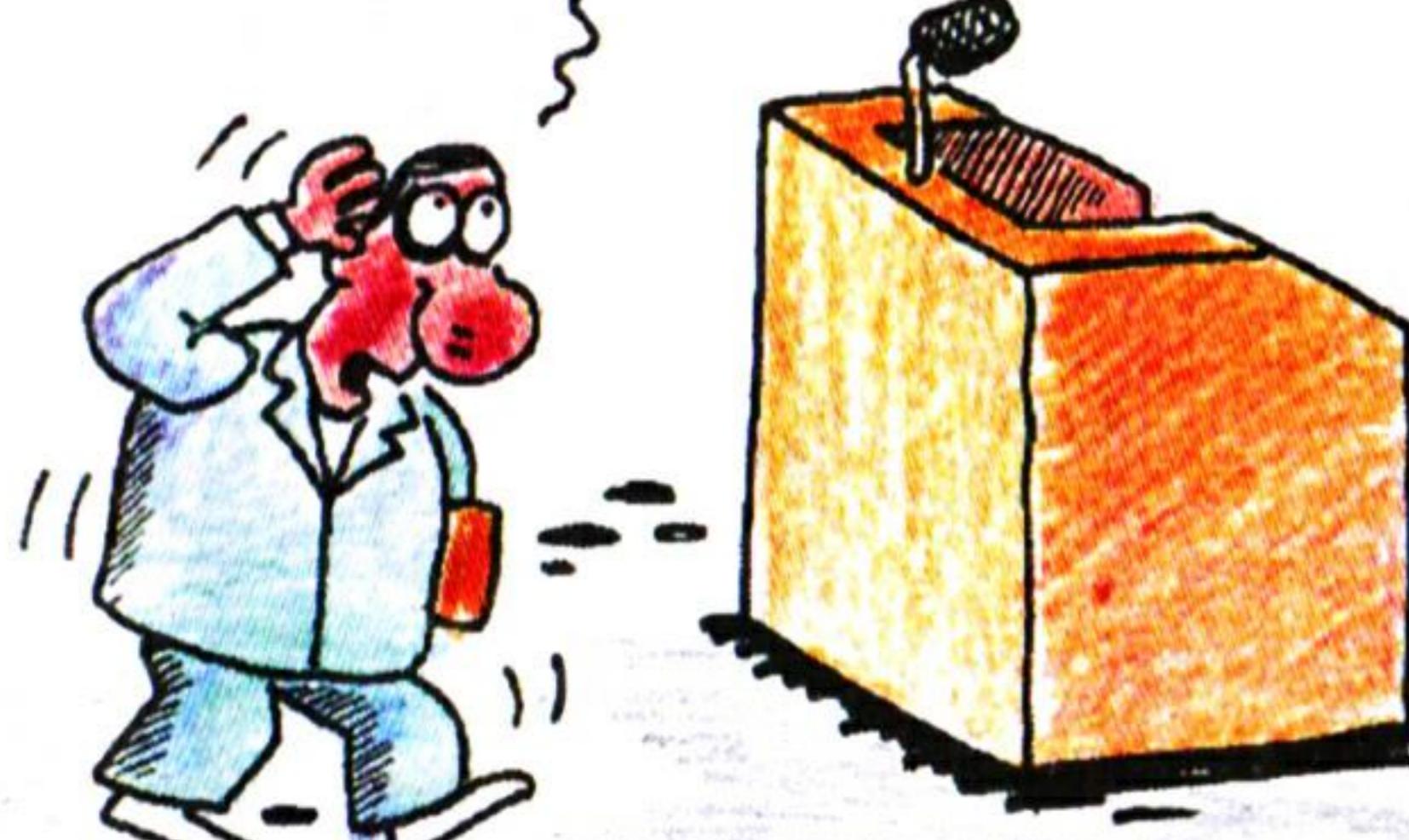
Надіслав Сергій КОШЛАН.
смт Оратів
Вінницької області.

ФУТБОЛ

— Що не кажіть, а Абрамович все-таки чесна і порядна людина! Ось, наприклад, «Челсі» жодного разу не виграло з рахунком 25:0! А могло б!

Надіслав Леонід СУХОРУКОВ.
м. Лондон.

ЩО ІЩЕ ПООБІЦЯТИ...
ЩО ІЩЕ ПООБІЦЯТИ?



AB

А Я НЕ ВІРЮ, що людина
походить від МАВПИ.



AB



AB

Купив протирадикальний
пояс із ШЕРСТІ СОБАКИ...



AB

ДАСТЕ КРЕДИТ ПІД ЗАСТАВУ
НЕРУХОМОСТІ ?



AB

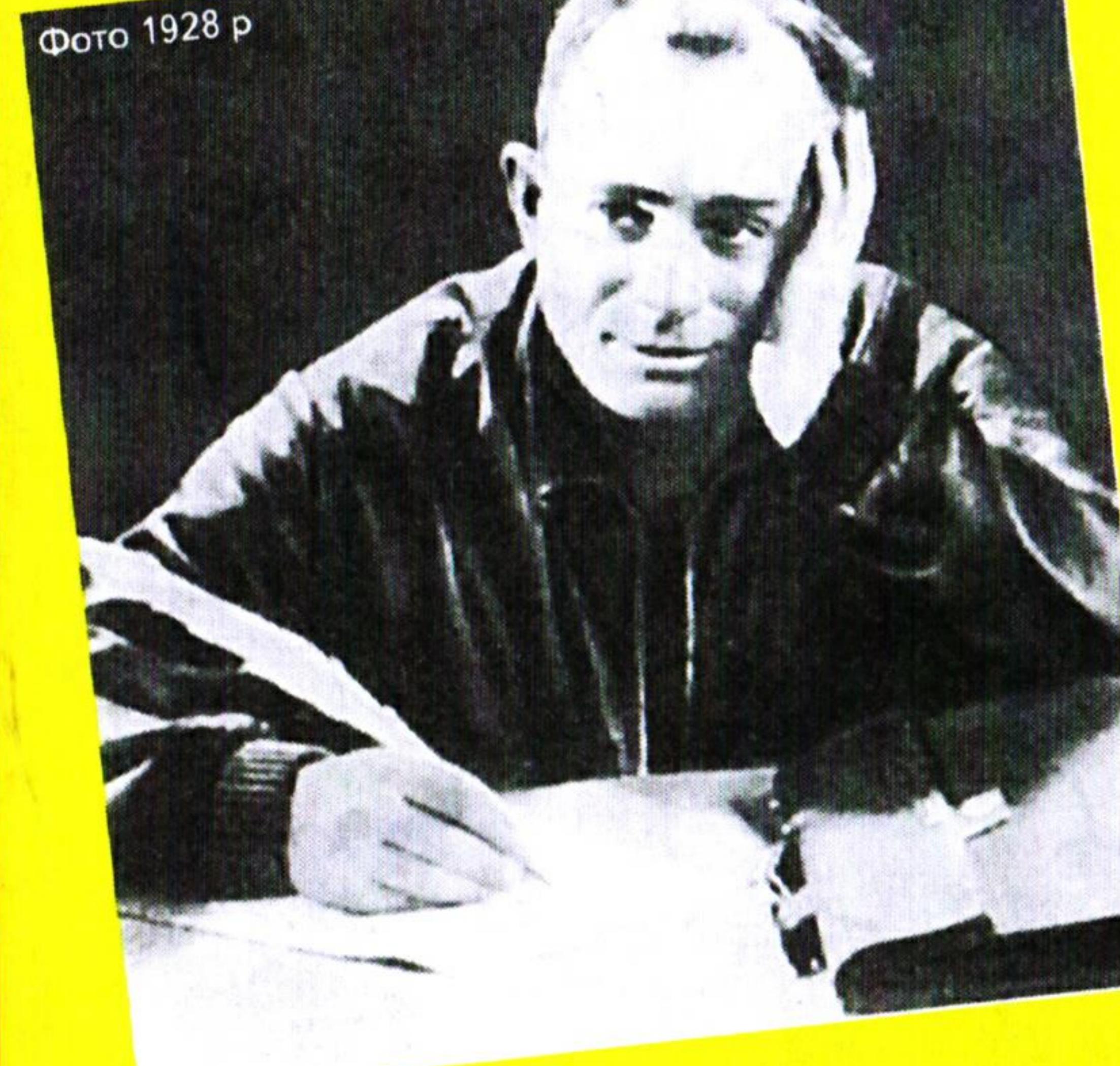


Фото 1928 р



Остап Вишня
та Федір Маківчук.
Фото 1950 р.

Із циклу «Вишневі
усмішки закордонні»

РОЗКЛАД БУРЖУАЗІЇ

Уривок

Нема, товариші, нічого дивного в тому,
що наш брат, потрапивши до великого

європейського міста, чимкорше намагається побачити, як розкладається буржуазія.

Дехто, напевно, киває головою, докоряючи:

— Ач, щукин син! Не бійся, не вдарився зразу по робітничих кварталах побачити, як живе та як працює західноєвропейське робітництво, а побіг по танцюкалях та кабаре різних на голеньку буржуазію дивитись?



«ПРЕНІЯ»

Велика зала, навіть колосальна зала, повнісінько народу, депутатів.

Народувесь у сурдутих, у випрасуваних сорочках і в жилетках з великими вирізами.

А на середині трибуна.

На трибуні державний муж промову говорить...

А народ сидить на крілах і слухає...

А муж промову держить про справи про державні...

— Шахраї ви,— говорить державний муж,— і злодії... Що ж ви, падлюки, виробляли під час му-

ніципальних виборів у місті Фратела?! Та не тільки державна партія, що країною керує, а найпаскудніша «малина» такого не робитиме!

А тому мужеві державному репліка з міс-

ця:

— Замовчи, ідіте!

— Хто сказав «ідіот»?! Подержте портфеля!

Збігає державний муж із трибуни й «репліці» в ухо:



— Трррах!
А потім за петельки та в зуби:

— Ррраз! Ідіот, кажеш?!
Ррраз!

— Хлопці, наших б'ють!

Зірвалися хлопці:

— Бий їхніх! Бий чорнильницями!

— Розстуپіться, синьйори, я його кухлем!

— Бий пю

штуром! Пюштуром бий, а то втече!

МИНІ-САЙТИ

ЦАП НА КАПУСТІ

Піймали цапа, як заліз в капусту.

— Ти що тут робиш?

— Посадили густо.

АЛМАЗ І СКЛЯНКА

Відшлифована склянка — алмазу:

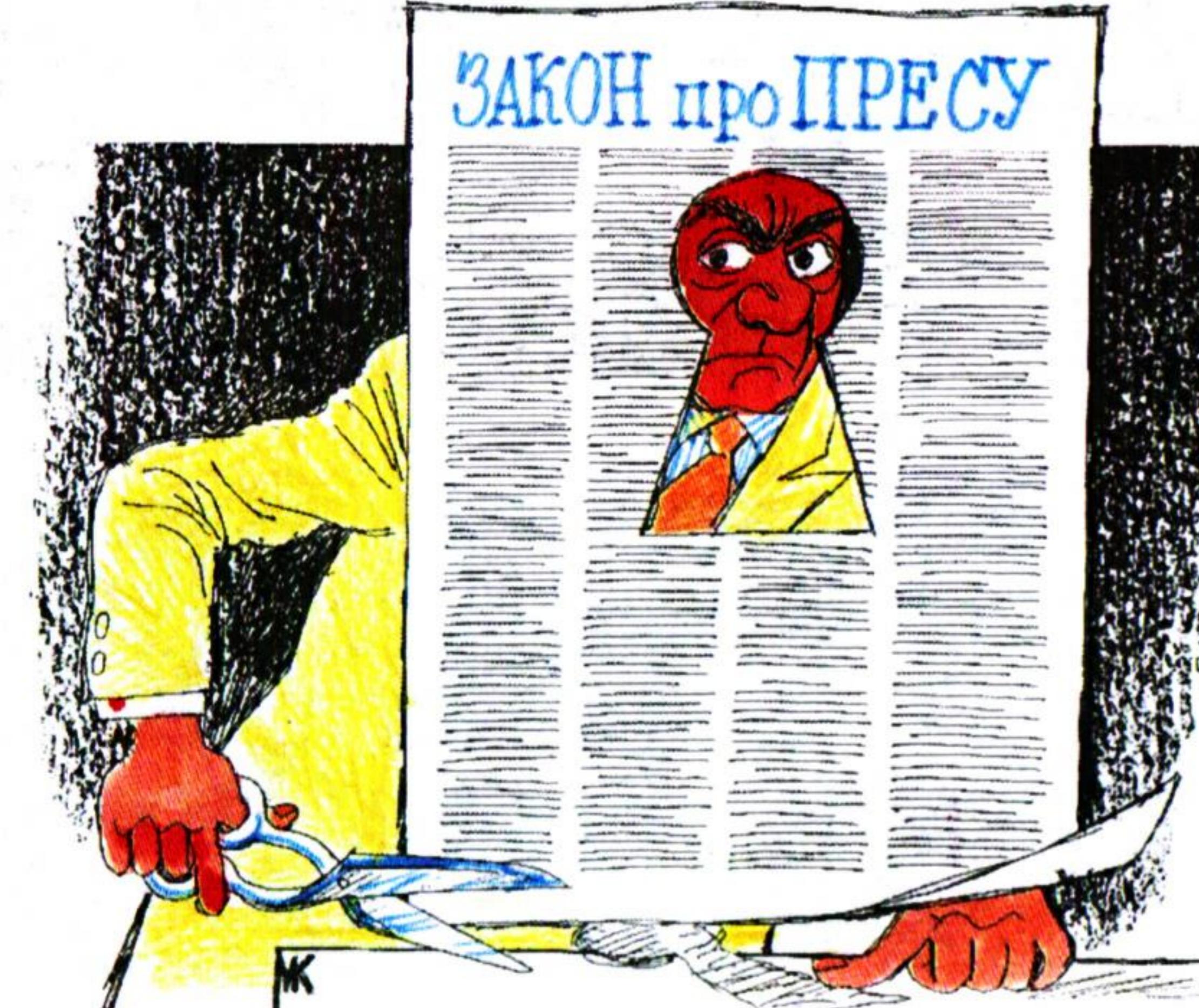
— Бліск, мій друже, приходить не зразу!

КАРБОЛКА ПРО ДУХИ

— Пхи!..

Ігор ГУРКІВСЬКИЙ.

ЗАКОН про ПРЕСУ



Микола КАЛУСТА

**НАШІ НЕЗАБУТНІ
ОДНОПЕРЧАНИ**

Остап Вишня

**ДО 120-ЛІТТЯ
ВІД ДНЯ НАРОДЖЕННЯ**

Дорогі товариши! Та зрозумійте ж нас, закордонних подорожників: дуже ж нам хочеться побачити останні хвилини, агонію, останні корчі класового ворога.

А ну ж цей ворог розкладеться й згине?

І дуже шкода буде, що мав зможу побачити його передсмертні зойки і не побачив!

Через те в першу чергу туди й ідеш.

— Упав он! Закаблучком його!

— Носком бий!

Півтори години з пемінним успіхом іде бій вогневий...

Летить пожежна.

— Ладнай парову помпу! Давай кишку!

Розливается холодна вода.

На другий день двобій.

Перехід тобто на позиційну війну...

А все це зветься:

Італійський парламент справи державні обговорює...

4 квітня 1925 р.



Щоб на власні очі побачити,
як гине буржуазія:
«В чаррльстоні і шампанському!»
Що ж до пролетаріату, то ще буде час
спостерігати життя і його працю, бо
пролетаріат увесь у майбутньому.
Резон?
То-то бо є!

7 липня 1928 р.

ВИБЕРІТЬ КОГОСЬ ІЗ МІСЦЕВИХ

На ім'я полтавського голови губвиконкому надійшла така заява:

Предгубисполкома
Пенсіонерки П.М.Д.

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу видати меня замуж за образованного русского коммуниста в цели произведения выдающегося человека для России и для коммунизма.

(Підпись)

Надіслали цю заяву нам до редакції...
Ми вважаємо, що мета заяви прекрасна, але, на жаль, ми всі страшенно перегруженні черговою роботою... Маємо още видавати ще й журнал ілюстрований, і газету «Червоний юнак» та й «Вісти» розростаються...

Нема коли, товариши, не те що братися «в цели произведения выдающегося человека», а власної дружини цілими тижнями не бачиш...

Наша думка така, що підтримати прохання дівиціне слід, тільки обійтися, будь ласка, «місцевим бюджетом».

3 січня 1925 р.

«ДУМИ МОЇ, ДУМИ МОЇ...»

27 грудня 1948 р.

Коли входиш у літературу, чистъ черевики.

Не забувай, що там був Пушкін, був Гоголь, був Шевченко!

Обітри черевики!

15 лютого 1949 р.

Виявилось, що для того, щоб письменник виявив свої глибокі, оригінальні й дотепні думки на папері, треба:

а) по-перше — папір,

б) по-друге — думки.

Як нам переказували, — папір у нас єсть. І багато.

Сподіваються, що ось-ось у письменників, котрі хотять бути талановитими і справжніми письменниками, будуть і думки...

Як же тоді збагатиться наша література!

20 жовтня 1949 р.

Пошли мені, доле, сили, уміння, талану, чого хочеш, — тільки щоб я хоч що-небудь зробив таке, щоб народ мій у своїм титанічнім труді, у своїх печалах, горестях, роздумах, ваганнях, — щоб народ усміхнувся! Щоб хоч не на повні груди, а щоб хоч одна зморшка ота розгладилася! Щоб очі моого народу, коли вони часом печальні та сумом оповиті, — щоб вони хоч отакуньким шматочком радості засвітилися.

І коли за всю мою роботу, за все те тяжке, що пережив я, мені пощастило хоч разочок, хоч на хвильку, на мить розгладити зморшки на чолі народу моого, весело заіскрити сумні його очі, — ніякого більше «гонора» мені не треба.

Я — слуга народний!

І я з того гордий, я з того щасливий!

3 грудня 1951 р.

Покидаючи Вас усіх, мої дорогі, кланяюся Вам земно за те, що бачив Вас, за те, що жив із Вами.

Хай буде Вам добре!

Ви бачитимете народ наш у всій його величі, в розквіті його таланту!

Дозвольте ж і мені бути присутнім на його торжестві!

Остап Вишня.



Остап Вишня читає «Перець». Фото 1951 р.

◆ Приятелів повинно бути стільки, щоб вони не заважали жити.

ДУМИ ОЛЕСЯ ВОЛІ

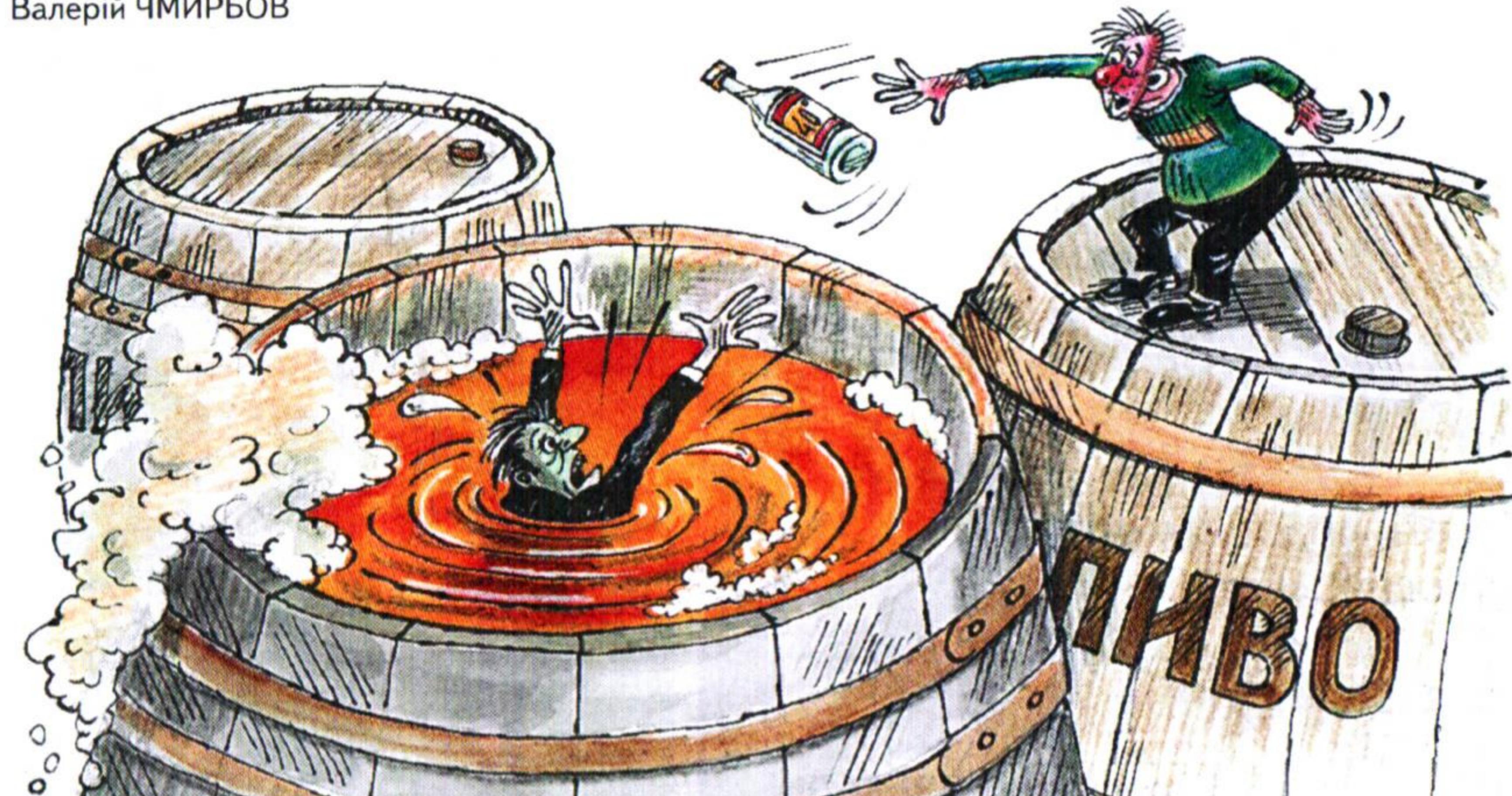
◆ Ніхто й ніколи не зробить людину вільною, якщо цього вона не бажає сама.

◆ Люди захоплюються героями, на учених дивляться спокійно.

◆ Живемо стільки, скільки робимо людям добра.

◆ Поки триває революція, жодна влада не діє.

Валерій ЧМИРЬОВ





Страшне перо не в гусака...

«Найбільше в світі споживають чаю японці, китайці і офіціанти».

«Влада у нас законодавча, виконавча і осу-
длива».

(З учнівських творів).

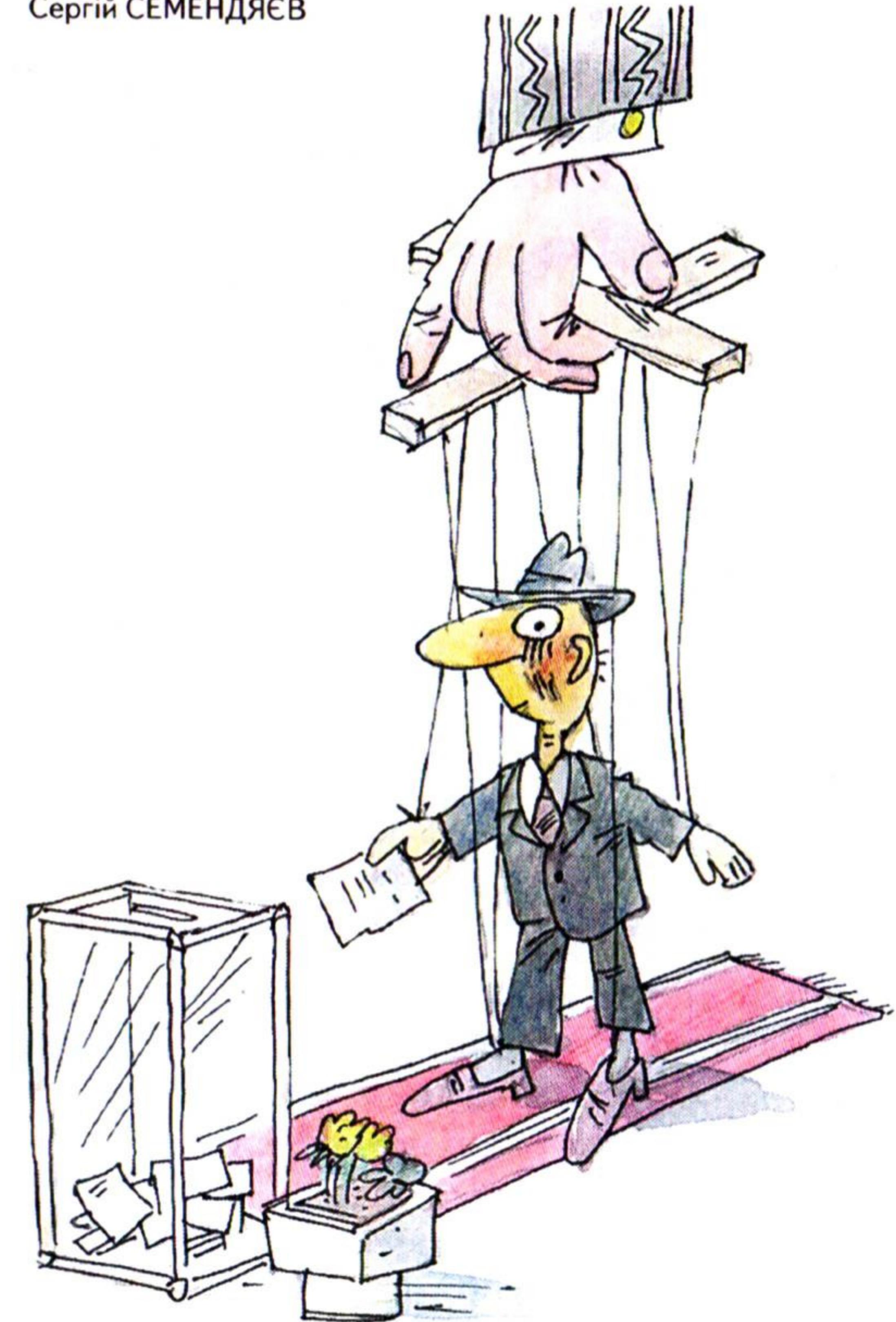
«Дозвольте мені че-
рез вашу газету дозво-
лiti собi висловити
недозволене».

«Із люка бетеера ма-
йорів nіс майора».

(З листів до редакції).

«Я на все життя по
самісіньке горло забез-
печенa чоловіками i ді-
тьми».

(Зі свідчення).
Надіслав Б. ФЛОРІАН.



Гетьнума пісня

І гнівом, і злістю
Наповнені вщерь,
Гукать заходилися
Голосно: «Геть!
І гетьмана геть,
І гетьманшу геть,
Гетьманство нехай
Летить шкеберберть!»
Прогнали усіх,
І котиться сміх.
Усілись на троні.
Та знов, як гріх,

Ті прогнані —
Гнівом наповнені

Вщерь,
Гукають іще голосніше:

«Всіх геть!
І гетьмана геть,
І гетьманшу геть.
Гетьманство нехай
Летить шкеберберть!»
Прогнали і цих.
Скрізь радість і сміх.
Та скривджені

Кривдників
Кривдять своїх:
«І гетьмана геть,
І гетьманшу геть,
Гетьманство нехай
Летить шкеберберть!»
Немає проблем —
Усіх проженем
І пісню ту ж саму
З початку почнем:
Ми гнівом і злістю
Наповнені вщерь,

Гукати продовжимо
Голосно: «Геть!»

І т. д. без кінця.

Володимир СТРЕКАЛЬ.

Десь під кінець робочого дня в залізоскоб'яному магазині пролунав телефонний дзвінок.

— Алло! Федір Іванович? Ну, нарешті. Чого це у вас телефонувесь час зайнятий? Клієнтура завелася?

— А хто це телефонує?

— Стефко з жеку.

— А, це ти, світла голова,— сказав завмаг Федір Іванович, сказав так, як завжди говорив, коли мав справу з сивим аж білим Стефком із комунального підприємства. — Кажеш, ледве додзвонився? То дру-

ся він. — Може, краще перейдемо в ресторан?

— Ви що, Михайлі Андрійовичу, захотіли боронитись від грипу в ресторані? Ха-ха! — безтактно заре-
готав Стефко. — Тільки тут можуть вам налити справ-
жніх ліків. Геню, — гукнув він до буфетниці, — додай
до напоїв солі, паприки і тертого часнику.

— Так, Михайлі Андрійовичу, — підтримав Стеф-
ка вуйко, — ресторан ниньки тільки для тих, хо-
чє впіймати якогось віруса, а ми лікуємося.

Перша явно не пішла. Рудий Бодьо скреготав зубами, але ковтнути не міг. У вчителя кожного разу, як



ГУМОРЕСКА

жина нашого рудого здоровання Бодя телефонує. Щоб остерігався грипу. Кожні десять хвилин дзвонить, не дає вгору глянути.

— Так і я з приводу грипу, — почулося в трубці. — У нас вчора двох сантехніків волоком додому потягнули. Отак їх взяло. Треба рятуватись.

— А що пропонуєш?

— Треба профілактикою зайнятись. Прихід на сьому у «Марусин поясок». Там буде і Михайлі Андрійович, теж дуже боїться захворіти. Візьми, як хочеш, і свого Бодя...

— Так ми ж до восьмої...

— Напиши на дверях, що приймаєте товар... Мені тебе вчити!

О сьомій рудий вусатий Бодьо, завмаг Федір Іванович, відомий серед загалу як вуйко Федір, сивий Стефко і вчитель геометрії на пенсії Михайлі Андрійович зустрілися біля шинквасу «Марусиного пояска». Тут уже було чимало публіків, дзвенівали склянки, в кутку співали «Я без бою не здамся». Геня була така натомлена, що налила хлопцям рівно по сто грамів.

Потрапивши сюди, товариство пожувавішало, лишені геометр почувався пригнічено.

— Я тут, Федоре Івановичу, вперше, — признав-



підносив склянку до рота, запрівали окуляри, і він мусив їх протирати. Лише Стефко та Федір Іванович подужали перші порції й тепер намагались позривати з себе марлеві повязки.

Нарешті ковтнув рудий Бодьо, а за ним, примовляючи щось по-давньогрецьки, осушив і старий геометр.

— Про що це ви? — запитав його розгнузданий в грудях Стефко.

— Я повторив слова великого Сократа, коли він пив пекельну трутку...

Трохи помовчали, пожували канапок. Потім знову озвався Стефко:

— А що той Сократ — теж грипував, чи з профілактичними намірами?

Михайлі Андрійович підняв голову і побачив, що всі чекають відповіді.

— Вибачте, — вперше заговорив Бодьо. — У мене свіжі знання заочного навчання, але і я про це не чув.

Михайлі Андрійович махнув рукою:

— З профілактичними намірами, хлопці, з профілактичними.

— Профілактика — велика штука, — зробив заяву Федір Іванович. — У нас в конторі одна добродійка весь час нехтувала. Так її, бідолаху, скололи до очей. Тепер не тільки в сукню — у ванну влізти не може. Вся спухла.

Друга пішла легше.

— Так! — дихнувши пекельною сумішшю, в якій па-
лахкотів перець з яскравих закарпатських долин, сказав Стефко. — Так! — повторив він. — Профілактика це, друзі мої, все. Ви знаєте кульгавого Зеника? Скіль-

25 років
разом із «Перцем»



Олексій Кохан

Виставка карикатур

Галерея «Майстерня»
Центральний будинок художника
20 березня – 3 квітня 2009 р.
Київ

ки разів я говорив йому: «Зенику, побуваймо разом у «Марусиному пояску», погріємо тіла, а на ранок — чисті, як дітки». А він губу копилив. І що ж? Ниніки живе під плотом. Ти чув про це, вуйцю?

— Ні, а що сталося?

— Зеника грип взяв голими руками. Все мав: таблетки, гірчицники. А потім порадили банки поставити. Хтось із сусідів ставив. Люди розповідали: з дому вогонь і дим валить, а довкола голий Зеник із костуром і банками на спині бігає. Бігає і примовляє, буцімто просив дев'ятої банки не ставити, а



його не послухали... Вогонь ледь згасили — банки на спирті ставили, а він, звісно, файно загоряється. Ліпше настояв би на перці та випив.

Оповідь справила враження. Сходили до шинквасу ще і ще раз. Поступово розмова про профілактику перекинулася й за інші столи, і Стефко та Федір Іванович ходили до них ділитися поглядами на методи лікування. Зрештою, буфетниця Геня гукнула, щоб вони не вештались залом, а забрали геометра, який липнув до неї з поцілунками.

— Він що, тупий, не знає, що зараз епідемія? До того ж, я у масці,— сердито бурчала вона.

А далі було різне. Вчитель, на диво всім, без видимих причин і потреб найняв таксі і поїхав на батьківщину, аж у сусідню область. Бодя не впустили до трамвая, казали, що він, певно, нелегальний мігрант, бо у нас таких запахів, які ширилися від нього, ще не нюхали. Стефко спав на складі готової продукції жерстяної майстерні. Що сталося з вуйком Федором, ніхто точно не знає. Відомо тільки, що на їхньому магазині кілька днів висить папірець: «Повезли на село антивірусні рецепти».

Володимир ПАЛЬЦУН.

м. Львів.



Здається, це було недавно, коли в «Перці» з'явилася перша карикатура Олексія КОХАНА, а вже пройшло 25 років.

Із цією датою митця широ і тепло вітали друзі, колеги, шанувальники його таланту. Було це у галереї «Майстерня» Центрального будинку художника у м. Києві на відкритті персональної виставки Олексія Кузьмовича, яка так і називалася: «25 років разом із «Перцем». А ще О. Кохан — прекрасний ілюстратор дитячих книжок (іх тільки для видавництва «Веселка» він проілюстрував 30); а ще високопрофесійний геральдист — один із співавторів Малого державного герба України; а ще — його твори є у музеях, колекціях.

Нашим читачам пощастило: мають зможу першими бачити карикатури заслуженого художника України Олексія Кохана.



Олег ГУЦОЛ

OLEG GOUTSOL
© UKRAINE

ПЕРЛЮКІЗМИ

✓ Кому вірити: крадіям-мільйонерам при владі, чи опозиційним крадіям-мільйонерам?

✓ Соціологія — наука точна: скільки грошей соціолог отримає, такі цифри він і обнародує.

✓ За кордоном ніколи не говорять, що це нікуди не годиться, а гарненько пакують та експортують нам.

✓ Мало обирали депутатів за відкритими партійними списками, їх треба обирати ще й за відкритими податковими деклараціями.

Олександр ПЕРЛЮК.
м. Кіровоград.

Анатолій ВАСИЛЕНКО



— Я, як довірена особа Лиски, закликаю: голосуйте за неї!



Анатолій ВАСИЛЕНКО



Василь ФІЛЬОРКО

Олександр МОНАСТИРСЬКИЙ



СВІДОК
У міліції запитують свідка:
— Ви можете підтвердити, що чули обидва постріли?
— Можу. Коли стрільнули перший раз, я знаходився метрів за двадцять...
— А другий?
— Ну, як вам сказати?.. Метрів так за двісті-триста...

Почула і записала Ольга АЗАРОВА.
м. Харків.

ЗА ГРОШІ
Новий українець прибув на той світ. Підходить до воріт раю, де стоїть молденський ангел.
— Я Вован Паханенко. Мені в рай.
— Хвилиночку, — каже ангел і заглядає у список.
— Вибачте, але вашого прізвища тут нема... Вам, маєте, у пекло...
— Шо?! Який хрін — пекло?! Я Вован Паханенко! Я три церкви побудував. А скільки дзвонів відлив! Я на вашу церкву, блін, знаєш скільки «лімонів» евро відвальшив?! І після цього в

пекло?! Це якась помилка. Телефонуй, блін, начальству.
Ангелу нічого не запишається робити, телефонує:
— Алло! Це ви, святий Петре? Тут... Гм... Таке діло... Прийшов Вован Паханенко... Ви в курсі? Шо передати? Все ясно...

Почув і записав Остап ПРУДНИК.
м. Київ.

ПІСТ В ПОДАТКОВУ
«...Я сьогодні всю ніч не міг заснути. Так мучила со-

народні усмішки

— Адреса тітки?
— Пос-Анжелес, проспект Леніна, п'ять, квартира десять...

Почув і записав Остап ПРУДНИК.
м. Київ.

ШЕ РАЗ ПРО КОНЯ
— Ти хто?
— Без пальто не впізнаєш?

Почув і записав Валерій ЧМИРЬОВ.
м. Харків.

БЕЗЦЕРЕМОННІСТЬ
— Терпіть не можу безцеремонності людей. Особливо в театрі. Штовхають тебе в бік і шиплять: «Перестаньте хропіти, дивитися заважаєте!»

Почув і записав Валерій НОСАЕВ.
м. Херсон.

ВІЙНА
— Чув, що тепер МВС буде не просто боротися з корупцією, а оголосує її війну. Тільки не бачу тут різниці?
— Е-е-е, не кажіть... На війні прийнято трофеї залишати собі...

Почув і записав Петро ХВОСТЕНКО.
м. Чернігів.



Микола КАПУСТА



Валерій ЧМИРЬОВ



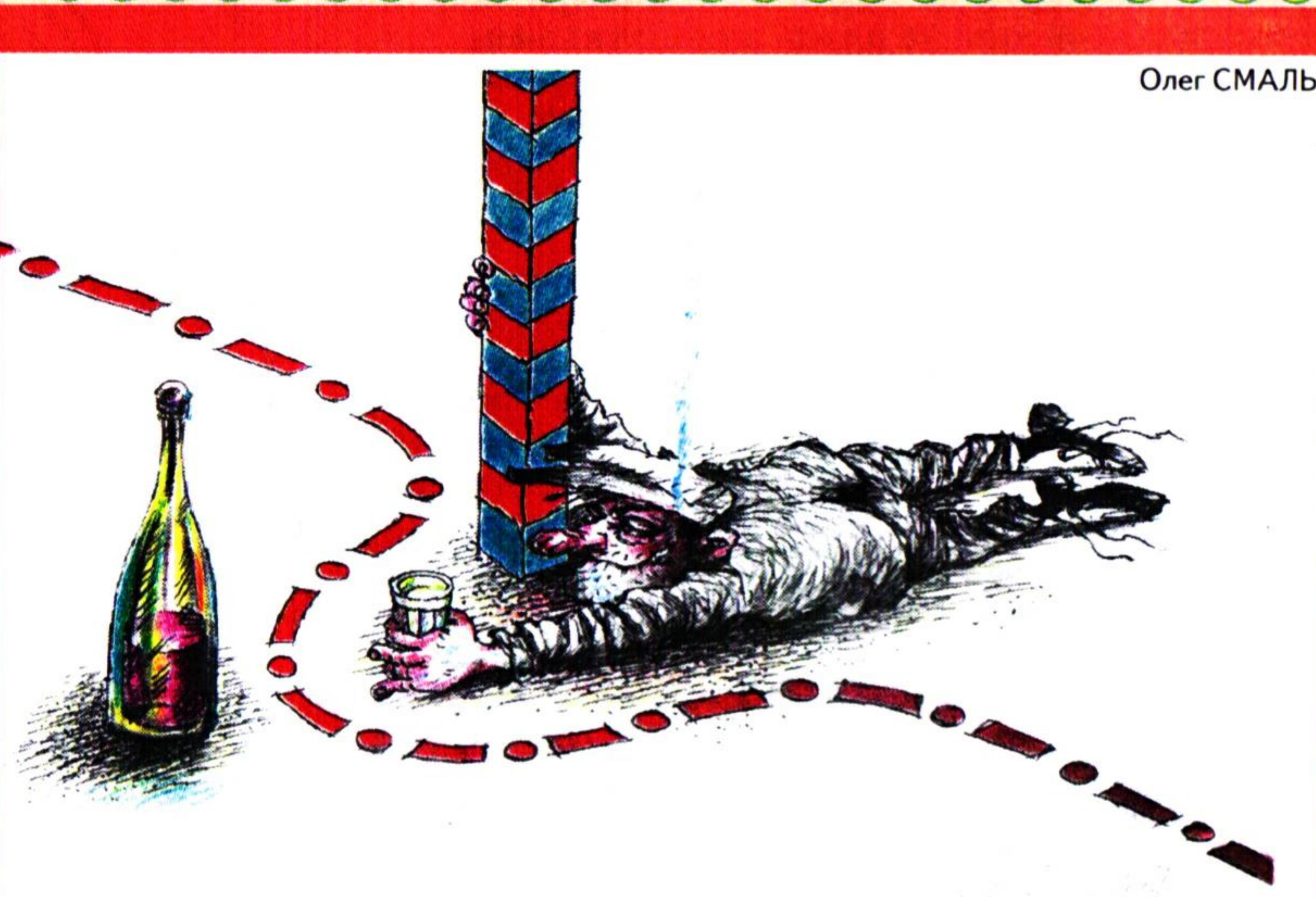
Анатолій ВАСИЛЕНКО



Василь ФІЛЬОРКО



Микола КАЛУПСТА (тема Павла Кучки)



Олег СМАЛЬ



Валерій ЧМИРЬОВ



Дружній шарж Володимира Солонька.

Письменника-гумориста,
нашого давнього автора
Леоніда ЗАБАРУ
із достославним
75-літтям!

КОЛОМІЙКИ

Ой то тепер дивний погляд
В нашого народу:
Одне око до Заходу,
А друге — до Сходу.

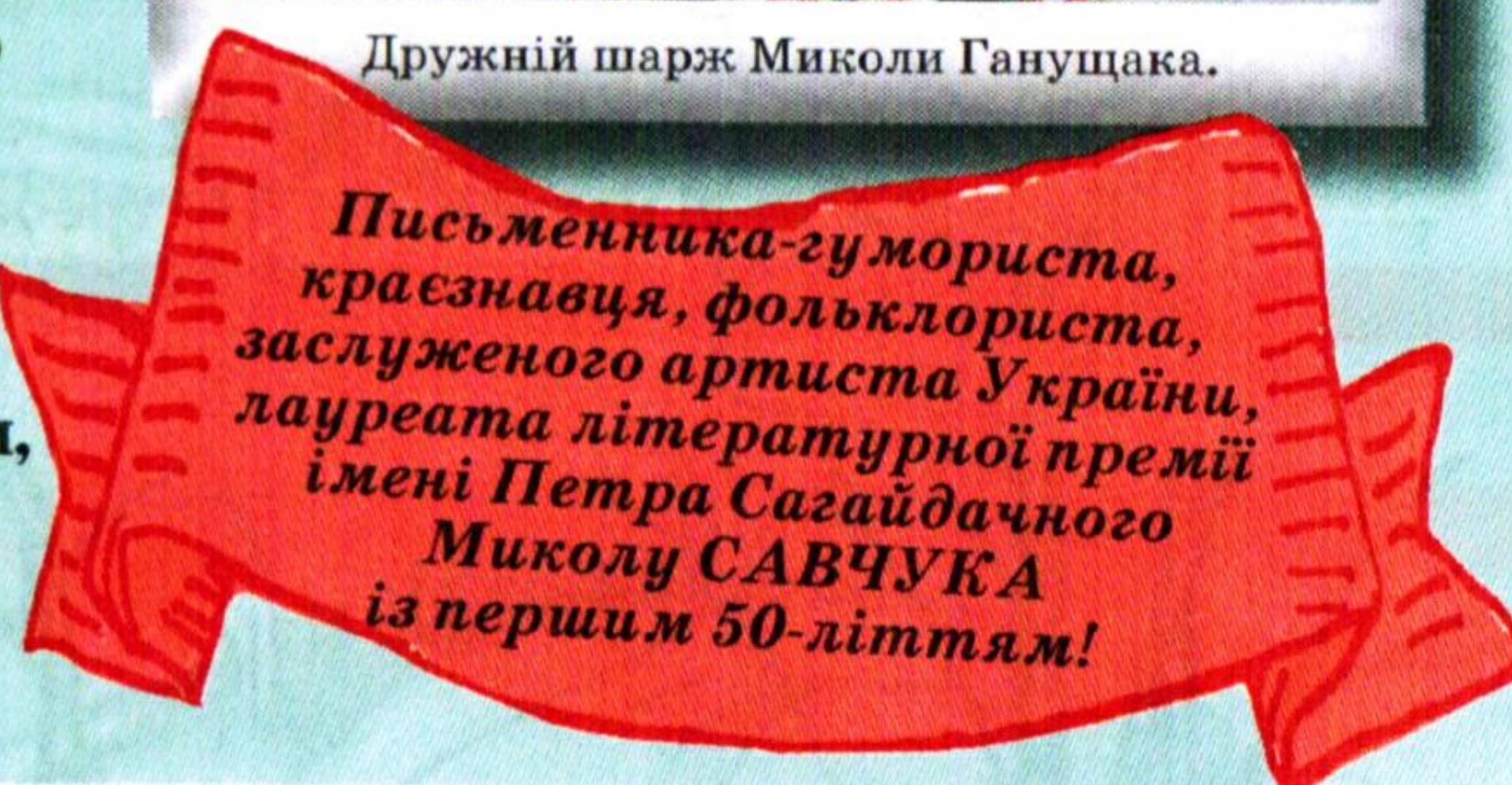
А до НАТО, а до НАТО
В нас шляхів багато,
Заки ми їх перейдемо —
Вже не буде НАТО.

Ще нам гроші з валютного
Фонду не прислали,
А їх уже чиновники
Наші розікрали.

Брати Клички — чемпіони,
Кого лиш не били,
Їх два може замінити
Усі збройні сили.



Письменника-гумориста,
краєзнавця, фольклориста,
заслуженого артиста України,
лауреата літературної премії
імені Петра Сагайдачного
Миколу САВЧУКА
із першим 50-літтям!



Їдуть наші заробляти
В Італію й Штати,
А тут скоро будуть негри
Писанки писати.

Штучні квіти, штучне м'ясо
Та ще й штучні груди,
Як навколо усе штучне —
Штучні будуть люди.

Такі у нас тепер діти,
Така з ними драма,
Ім комп'ютер так, як тато,
А мобілка — мама.

П'ють парубки із дівками,
Діди із бабами,
Лишалися в нас тверезі
Кури й коти з пасами.

Микола САВЧУК.

Міні-усмішки

ВИСТАЧАЄ НЕ ВСІМ

Балакають дві подружки, одна уже заміжня, другій ще не пощастило.

— Ох, дорогенька, дурнів ішче вистачає! — заспокоює подружку заміжня.

— Йой! Вистачає, та не всім.

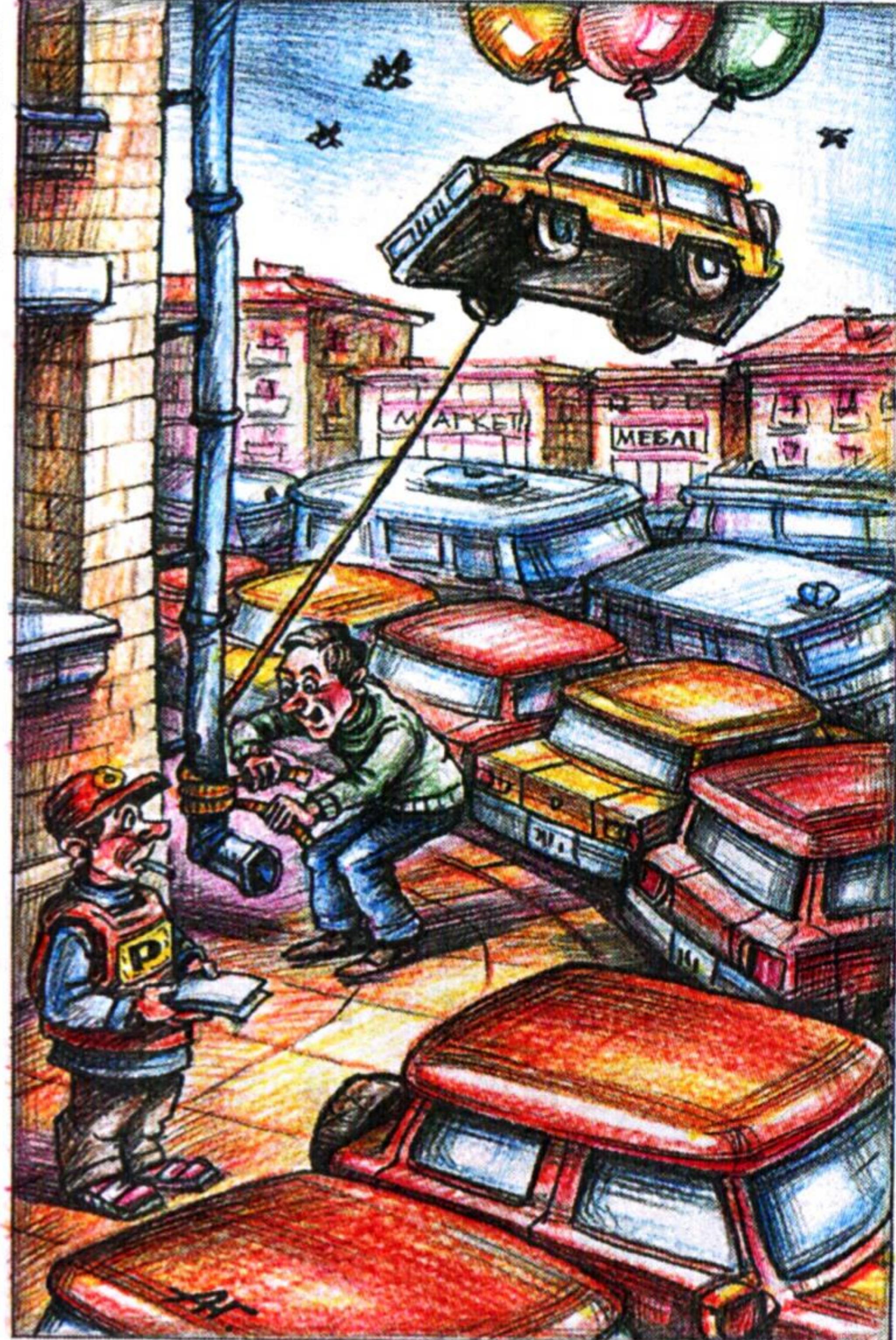
РУКИ ВТОМИЛИСЬ

— Мо-о-й, Митре, чого це у тебе так руки трусяться?

— Та-а, ади, підтримую вітчизняного виробника.

Флоріан БОДНАР.

м. Чернівці.



— У мене своя парковка...

Анатолій ГАЙНО

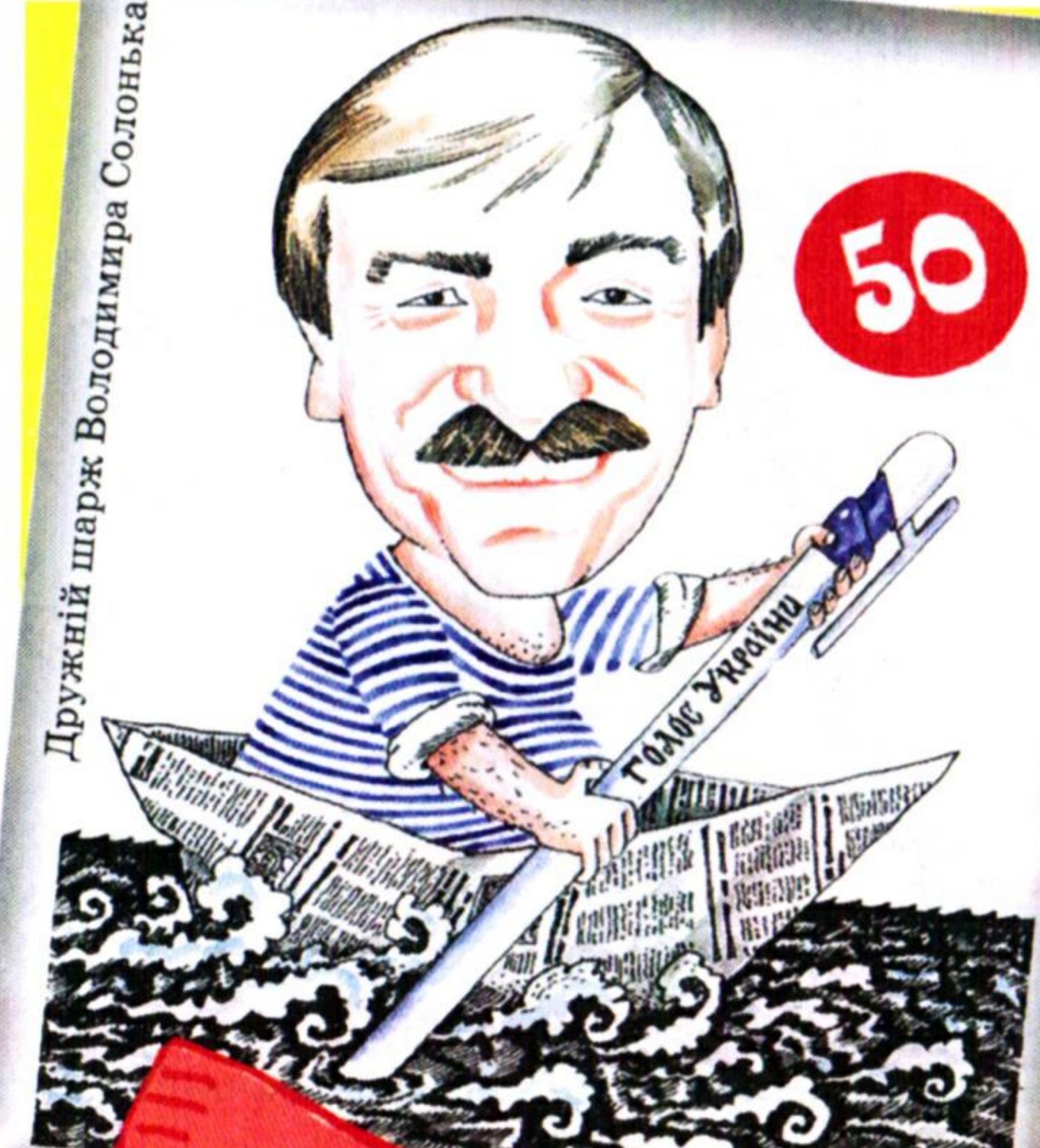
ЗООАФОРІЗМИ

- З кожним роком ціна яєць все більше наближається до золотих.
- Перебіг із зграї бюрократичних вовків до партії службових собак.
- Із характеристики сивого Мерина: «Професійно псуває борозни».
- У каламутній воді краснопірка гине, а в'юн — живе.
- На черепаху звели наклеп, ніби у неї дах поїхав.
- Одна справа, коли Півня вихвалиє Зозулю, інша — Кухар.
- Якщо у вовка і є щось добре, так це — апетит.
- Солов'я далеко чути, а кукурікала ще далі.
- Не стільки ловив рибу, скільки каламутив воду.
- Перефарбовані хамелеони швидко линяють.
- Служив на задніх лапах правофланговим.
- Те, що було в наших руках, нині в їхніх лапах.
- Що робили лелеки до появи Адама і Єви?

Леонід ЗАБАРА.

Дружній шарж Володимира Солонька.

50



Письменника-гумориста,
заслуженого журналіста України,
заступника головного редактора
газети «Голос України»
Віталія СУДДЮ
із першим 50-літтям!

СЛОВО НЕ ГОРОБЕЦЬ

ХІБА ХОЧЕШ, МУСИШ...

Віктор Янукович, лідер Партії регіонів (відразу після відвідання ЦВК з'явився перед журналістами в туфлях зі шкіри пітона):

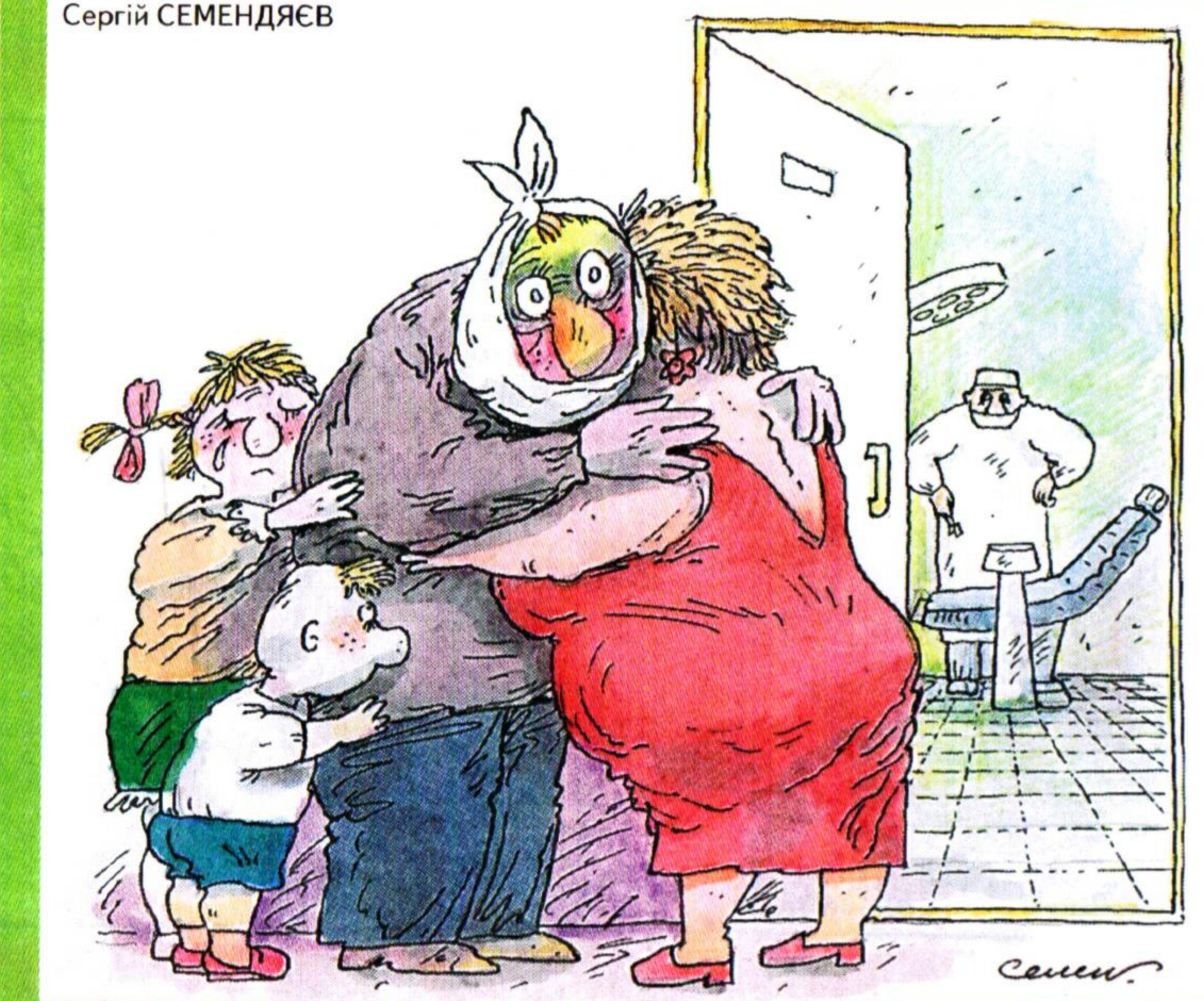
— Країна в злиднях, я вибачаюся, нема чим одне місце прикрити, а як прикриваєш, то інше стає голе...

Від чергового:

— Дивлячись на вас, переконуєшся, що країна і справді не розкошує, таких-сяких «кирзаків» на всіх не вистачає — у пітонах ходити доводиться!

БУДЬМО ЗДОРОВІ!

Сергій СЕМЕНДЯЄВ



Семен

ПЕРШИЙ

Володимир Литвин, голова Верховної Ради:

— У нас виникає таке непереборне бажання: на весіллі бути женихом, на похоронах — небіжчиком, але обов'язково бути першим, у центрі уваги.

Від чергового:

— Але ж ви теж хочете бути першим.

ТАКІ ПОВ'ЯЗКИ НАМ НЕ ПОТРІБНІ...

Юлія Тимошенко, Прем'єр-міністр України:

— Нам не потрібні такі пов'язки, щоб вони закривали очі й вуха...

Від чергового:

— Справді, якщо зараз закрити очі й вуха, то народ не бачить, кого вибирати.

...ЧЕРЕЗ ПОВІШЕННЯ

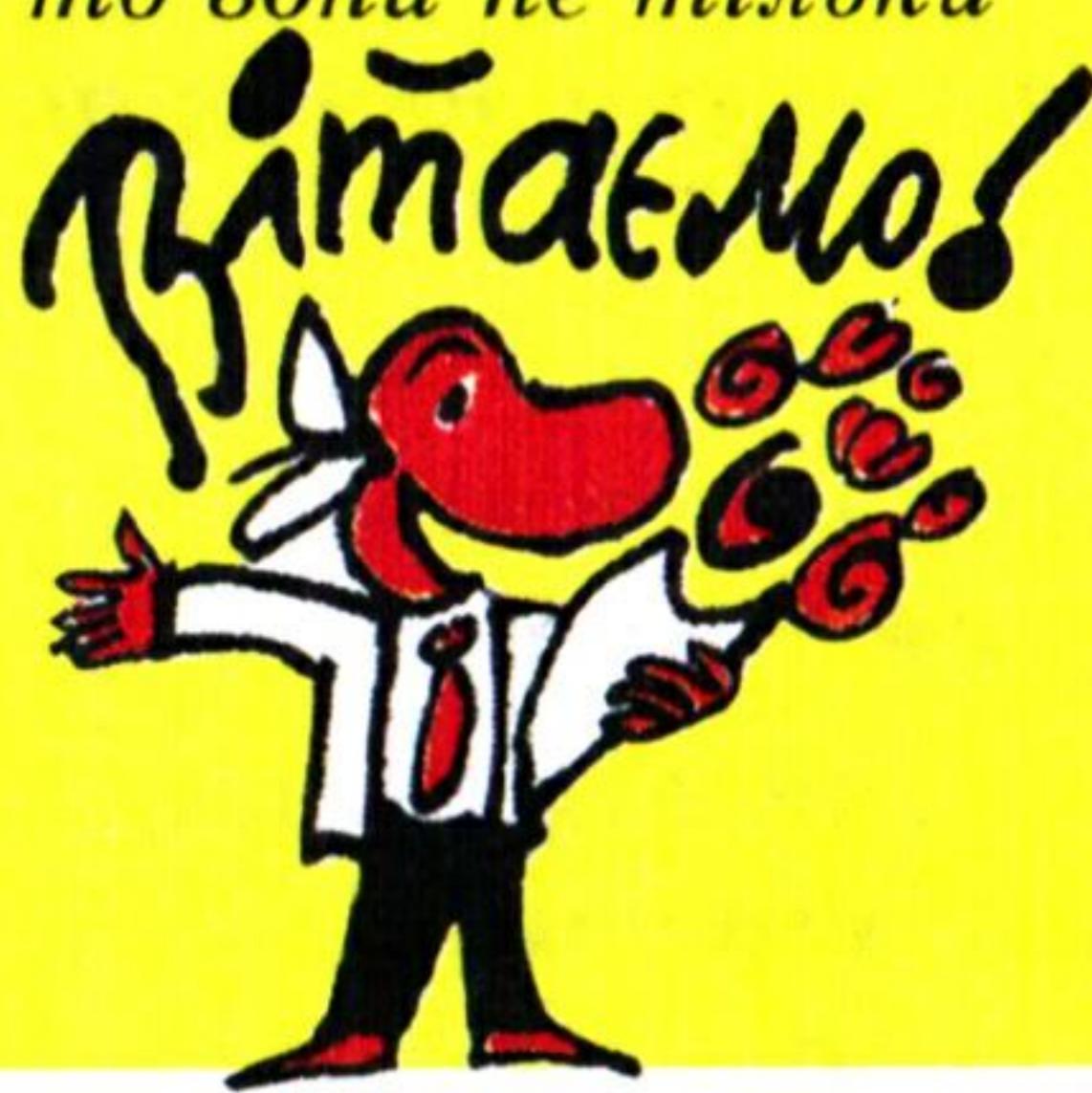
Олег Соскін, директор Інституту трансформації суспільства:

— Якщо у виборчому бюллетені скасують графу «проти всіх», то люди жирних олігархів вішатимуть на стовпах.

Від чергового:

— Тільки більше нікому цього не кажіть, а то вони не тільки графу, а й стовпи по всій країні приберуть!

Черговий
по рубриці
Віталій
СУДДЯ.



БАГАТТЬ — скарб.

ЖМИКРУТ — велосипедист.

ЕКСТРАКТ — колишня дорога.

МУСОН — ніч у корівнику.

Валерій ХМАРА.
смт Михайлівка
Запорізької області.

СТУДІЯ — холодильник.

ГРИШНИК — банкір.

СТАРШИНА — старшина.

ШПИГУН — комар.

БАРВІНОК — художник.

ПАРОДІЯ — двигун.

ХОРЕЙ — диригент хору.

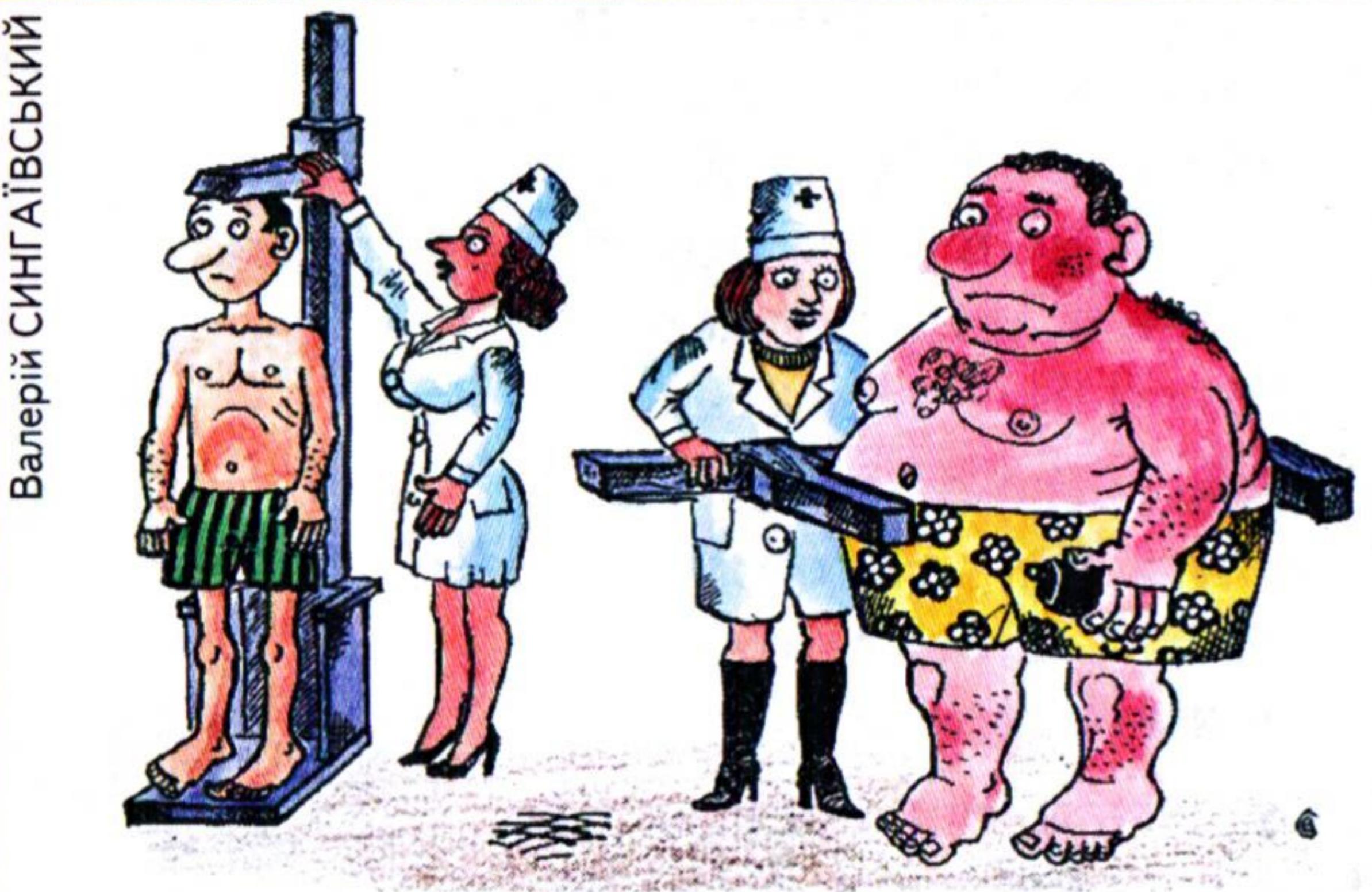
БАЙКАР — голова суду.

ПЕРЕДРУК — долоні.

ЗБІРНИК — комбайн.

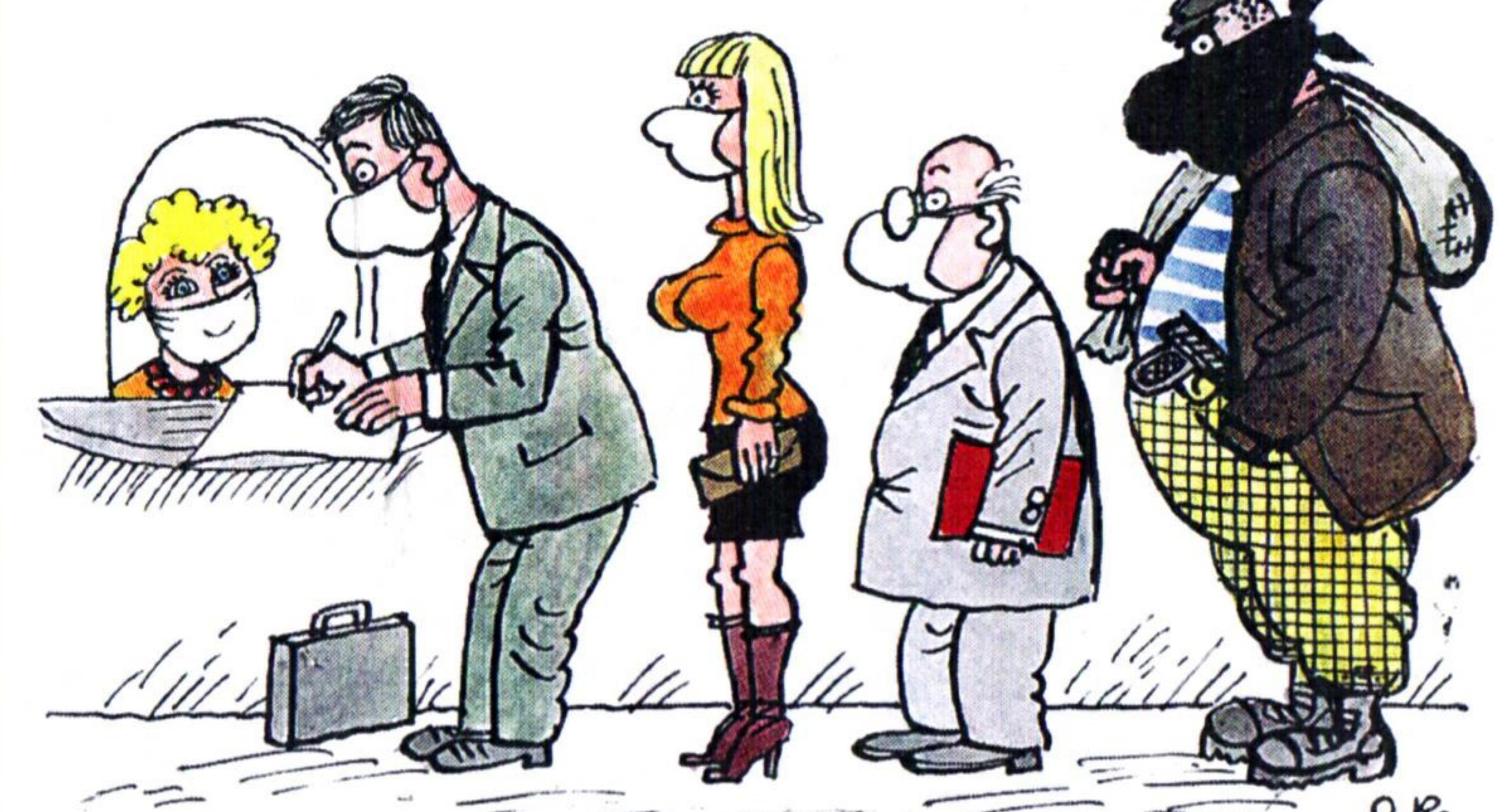
УРИВОК — хапуга.

Віктор ІГНАТЕНКО.
м. Прилуки,
Чернігівська область.



Олексій КОХАН
(тема Анатолія Кізлова)

КАСА



ПЕРЧЕНЯ

Сторінка для дітей

Жила собі колись в старій Англії бідна дівчина. Не було у неї ні родичів, ні роботи. От і вирішила вона піти на базар — найнятися до якого-небудь багатія. Ходила-ходила, аж узяв її за покойку один підстаркуватий пан. Прийшли вони до його кам'яниці, пан і каже:

— Спочатку, дівчина, запам'ятай, як у мене вдома речі називаються.

Здивувалася дівчина, знизала плечима, але слухняно попрямувала за паном.

— Як ти називатимеш мене? — спитав пан.

— Господар, пан... — трохи збентежилася дівчина.

— Ні! Ти маєш називати мене над усіма панами у світі Пан! А як ти називатимеш мое ліжко?

— Ліжко... як вам більше подобається, — несміливо сказала служниця.

— Ні! — знову заявив пан. — Ти будеш називати його Сонний Корабель! А це що таке? — спитав він, показуючи на шафу.

— Шафа, гардероб... — запнулася дівчина.

— Знову, ні! — задоволено засміявся дивак. — Це — Схованка для Полотняних Скарбів! Ось як. А це? — тицьнув він пальцем на собаку.

— Собака, пес, цуцик...

Червоні Штани

для ДЕРЕВА

Англійська казка

— Іще не так. Це — Маленький Хвостатий Ведмідь. А як ти називатимеш це? — спитав пан, показуючи на ставок.

— Вода, ставок, озеро, море... — перебрала дівчина майже все, що знала.

— Це — Рідкий Смарагд. А це як? — він показав на камін.

— Вогонь, — зітхнувши, сказала служниця.

— Ні. Це — Червоні Штани для Дерева — ось що! А як ти називатимеш мій дім?

— Палац! — пожартувала дівчина.

— Не вгадала, — тільки посміявся над нею господар. — Це — Фортеця над Фортецями!

Цілий день товкала собі дівчина ті дурниці, яких навчав її пан. Аж настало ніч, і дівчина заснула. І снилися їй здоровезні пани, їхні фортеці, кораблі, скаби, дерева у червоних штанях... Аж раптом прокинулася вона від густого їдкого диму.

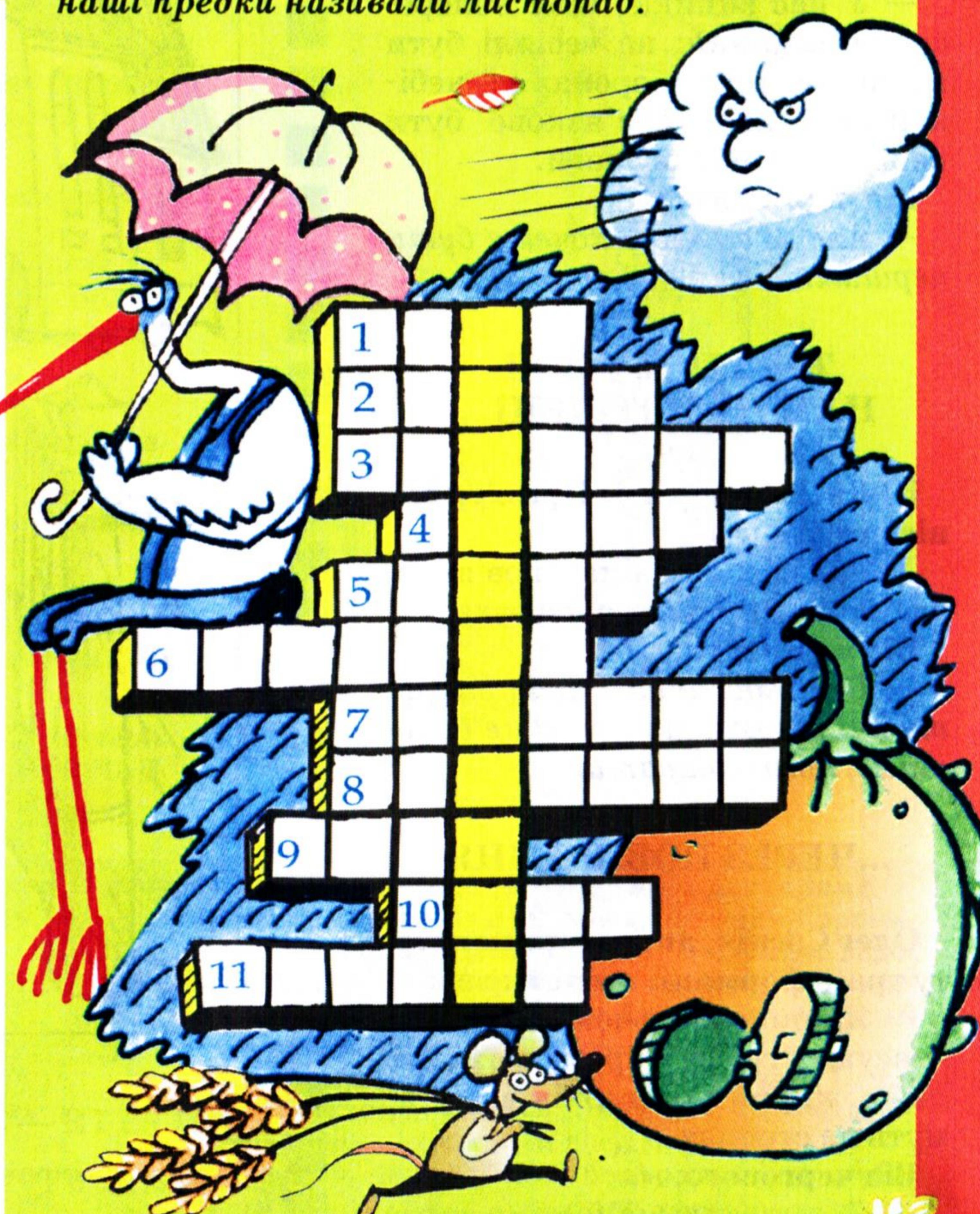
Служниця вмить підхопилася й побігла до господаря.

— Над усіма панами у світі Пане! Хутчій вставайте зі свого Сонного Корабля, лізьте у Схованку для Полотняних Скарбів по ті Ваші скарби! Вашому Маленькому Хвостатому Ведмедю на хвіст упала жаринка! Скоріше несіть Рідкий Смарагд, а то Ваша Фортеця над Фортецями потрапить у Червоні Штани! — закричала вона.

Поки сонний пан намагався второпати, щокаже йому дівчина, то й дім згорів. Після того він говорив зрозумілою всім мовою.

Кросворд «Загадки»

Хто розгадає кросворд, той у виділеній вертикалі прочитає, як у деяких місцевостях наші предки називали листопад.



- Що за гість, що темноту єсть.
- Сильніша сонця, слабкіша вітру.
Ніг не має, а йде;
Очей не має, а плаче.
- Вузлувата і листата,
А достигне — головата.
- Бачити мене не можна,
Зате чути мій свист.

- У зеленій оболонці,
А всередині — як сонце.
- Проти сонця, де видненько,
Там свинки лежать гарненько.
А як тільки осінь прииде,
Зараз баба з хати вийде
І свиней отих розбудить.
Штурхне в боки, хвіст одкрутить
Та ще й діда погукає,
Нехай бабі помагає.
- Одгадай загадочку:
кинув її в грядочку,
нехай моя загадочка
лежить до весни.

- Стоять в лузі сестрички,
Золотенькі очі, білі вії.
- Як зростав — у землю ліз;
Хто дістав — утерся від сліз.
- Хвіст — як ниточка,
Само — як калиточка,
А очі — як сім'я.
- Які ноги заввишки,
Такий ніс завдовжки,
Хату на хаті має,
Жабам рахунок знає.

Склада В. БАКЛАН.



П'ЯТІРКА

БУВАЛЬЩИНА

Прибігає якось увечері до нас у гості тітонька Амалія. Уся якась збуджена. Оченаля бігають, рученятами туди-сюди соває...

— Щось сталося? — запитуємо.

— Сталося, — сідає вона на краєчок стільця. — Таке сталося, що й досі до тями не можу прийти. Іду я оце в автобусі, стою на одній нозі, бо народу — як тих оселедців у бочці. Стою і розмірковую, що пенсія аж після завтра, а в кишені тільки п'ятірка залишилася. «А якщо оце, — майнула думка, — якийсь злодюга її в мене в оцій тисняві поцупить?» — Тільки так подумала, аж чую, як якась здоровенна лапа коло моєї кишені шастає! Я швиденько руку в кишеню, хапаю в кулак свою п'ятірку — і до дверей, подалі від того типа. А він — здоровений бугаяка! — скопив мене за руку, не пускає. Автобус якраз саме до зупинки підійшов, двері розчинилися, а я, де та сила і спрітність взялися, вириваю свою руку і кидаюсь до виходу. А той злодюга носаком ззаду допоміг. Вилетіла кулею на асфальт! Коліна розбила, руки обдерла, але рада — п'ятірку свою кровну вберегла!

Розтуляю долоню, а там — ДЕСЯТКА. А п'ятірка моя — в кишені...

— Добре, що лише десятку у чоловіка почути, — заспокоюємо ми тітку.

— Еге, — погодилася вона. — Бо якби сотню чи кілька, то, мабуть, перед вами отак уже б не сиділа...

Валерій ОРЕЛ.

м. Київ.

НАШ ВЕРНІСАЖ



Автошарж.

Георгій МАЙОРЕНКО народився у 1964 році. Закінчив Український поліграфічний інститут ім. І. Федорова за спеціальністю книжкова графіка. З 1991 року працює у дитячих та гумористичних виданнях. Призер багатьох всеукраїнських та міжнародних конкурсів карикатуристів.

Добрий, чуйний, талановитий...

Анатолій ГАЙНО



— Пишуть, про зростання якогось ВВП. А що воно таке?
— Мабуть, Всеукраїнські виборчі перегони...

ОПИСКИ САМОПИСКИ

ПЕРЕДВИБОРНІ СОБІЦЯНКИ.

ГЕНЕРАЛЬДИНА.

Василь МОМОТЮК.
Чернівецька обл.

ГАМАНІЗМ.

ПОЦУПЕЦЬ.

Валерій ХМАРА.
смт Михайлівка
Запорізької області.

ГОЛОВНЕ НЕ ГОЛОВА

Скажи мені, чи ти свободна
Від комплексу (я не сміюсь),
Бо я сьогодні до обіду
Згубив десь голову свою.

Володимир ФЕДИНИШІНЕЦЬ.

Скажи мені, чи ти свободна,
Чи недоторкана-свята,
Чи, може, в тебе, моя рідна,
Орієнтація не та?

Тож не мовчи, зізнайся швидше,
Бо я (клянуся, далебі!),
З кохання голову згубивши,
Все інше маю при собі.

ПОГОНЯ

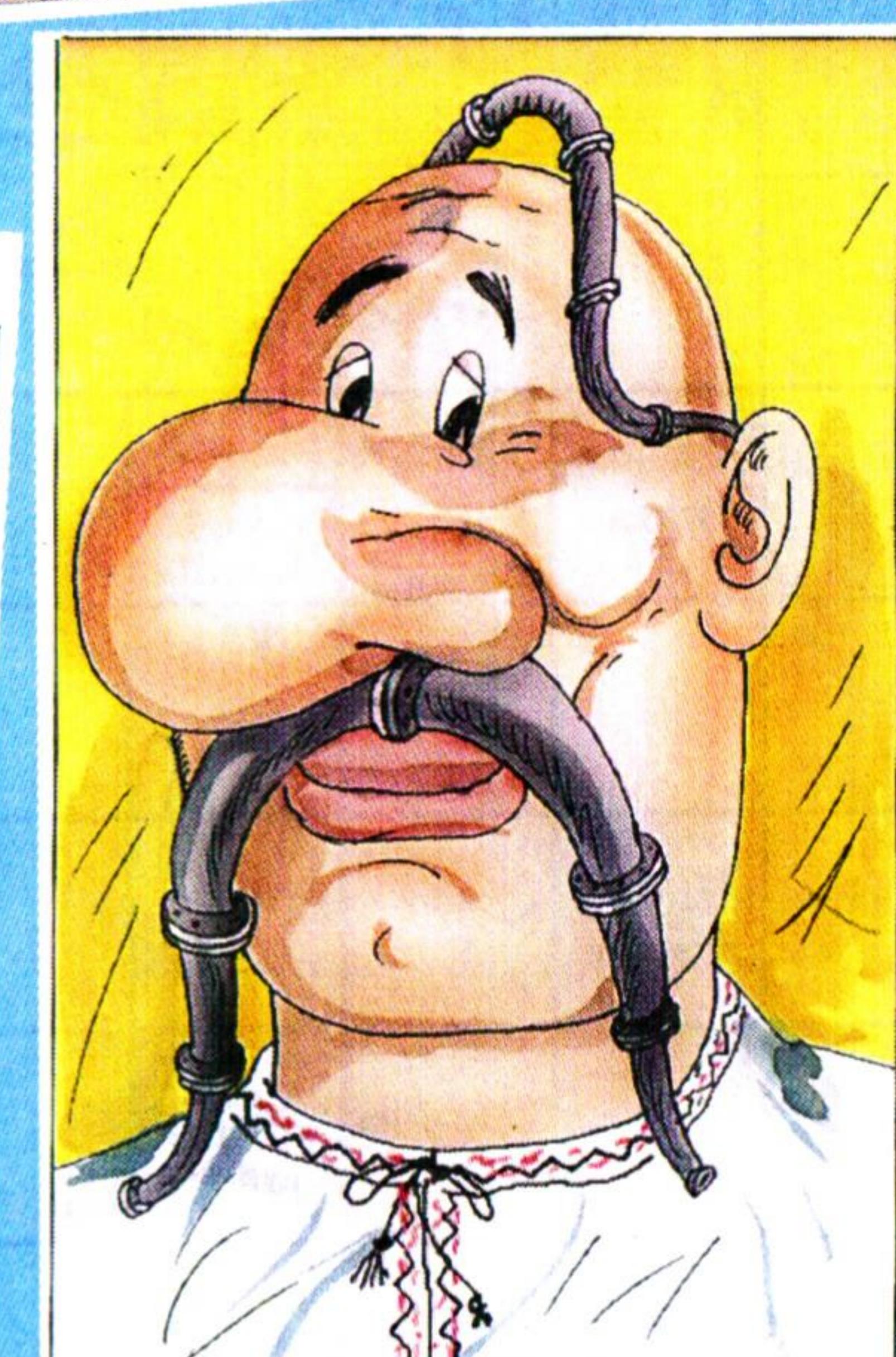
А хтось за мною в сад летить на лови,
Гріхи мої там вписані в меню.

Інна РЯБЧЕНКО.

Біжу у сад, а хтось услід — на лови.
Біжу, біжу, простую за межу,
А він за мною — аж дзвенять підкови!
(А чи не дуже швидко я біжу?)

Сергій КОЛЕСНИКОВ.

м. Кіровоград.





— Перепрошу за запізнення, але моя дружина така вибаглива до одягу... І виявилося, що їй нема в що одягнутися...

БІЛЬШЕ ЖИТТЯ!

Режисер бештає сценаристів «мультного» серіалу:

— Бездари! Що ви за таку нудьгу написали!? Та візьміть-но та убийте голо-вного героя, чи отруїть його дружину, чи застрільте її коханця... Одне слово, внесіть у цей фільм трохи життя!



Суддя на пенсії Йован Правдич пішов на шкільне свято, аби помилуватися своєю непосидючою внучкою Міліцею, яку вважав найкращою, найрозумнішою і найкрасивішою дівчинкою на світі. Не легко

Ходіння

було йому
пожертвува-
ти балачкою
про політику
з приятелями

у затінку Калемегдану; але з початком святкування до нього швидко повернувся гарний настрій. Міліца танцювала, співала і рекламиувала так феноменально, що він аж обернувся до глядачів у залі, ніби очікуючи, що ті йому підтвердять: так, ваша внучка — найкраща, найрозумніша і найкрасивіша!

Після художньої частини, на сцену вийшла директорка, ведучи за руку якогось чоловіка в костюмі та білих кросівках, якого з неприхованою гордістю відрекомендувала як покровителя та батька школи. Його широке обличчя здалося дідові Йованові знайомим, і коли старий суддя почув ім'я чоловіка, то сразу згадав, хто це: десять років тому він був відданий під суд за зловживання службовим становищем та корупцією, і суддя дав йому три роки в язниці.

Це сталося в обід, а увечері дід Йован і Міліца пішли в Сава-центр на благодійний вечір. Головним організатором був син судді, татко Міліци, тож обоє вони мали квитки у перший ряд. Дівчинка всю дорогу тішилася, що високі дяді з великими головами не будуть їй заважати дивитися, але щойно

зайшли до зали, як тут же побачили, що перший ряд зайнятий весь. Посередині, на їхніх місцях, сиділи бритоголовий літній пан і русокоса дівчина; здалеку її можна було прийняти чи то за його дочку, чи то за внучку. По обидва боки од них, насуплені

Зоран БОЖОВИЧ

Оіда Йована

10

Муках

вітав новоприйнятих жителів Небесного Царства і закликав забути все, що їх розділяло на Землі, та любити одне одного як істинні християни. По тому до присутніх звернувся святий Сава. Він детально розказав про організацію життя в Раю та Пеклі, про повагу до демократично вибраних інституцій, про свободу друку; а також і про права та обов'язки жителів Раю, оскільки обов'язків було значно більше, ніж прав. У самому концерті взяли участь найбільші світові зірки, починаючи з Бетховена, Моцарта і Елвіса Преслі.

Під кінець на сцені з'явився святий Петро, ведучи за руку спонсора і благодійника того концерту — якогось чоловіка, закутаного в біле простирадло і в кросівках. У тому чоловікові, про якого святий говорив із неприхованим захопленням, дід Йован упізнав великого прайдисвіта і торгівця мертвими душами Павла Івановича Чичикова. Упізнав, і душа його заціпеніла.

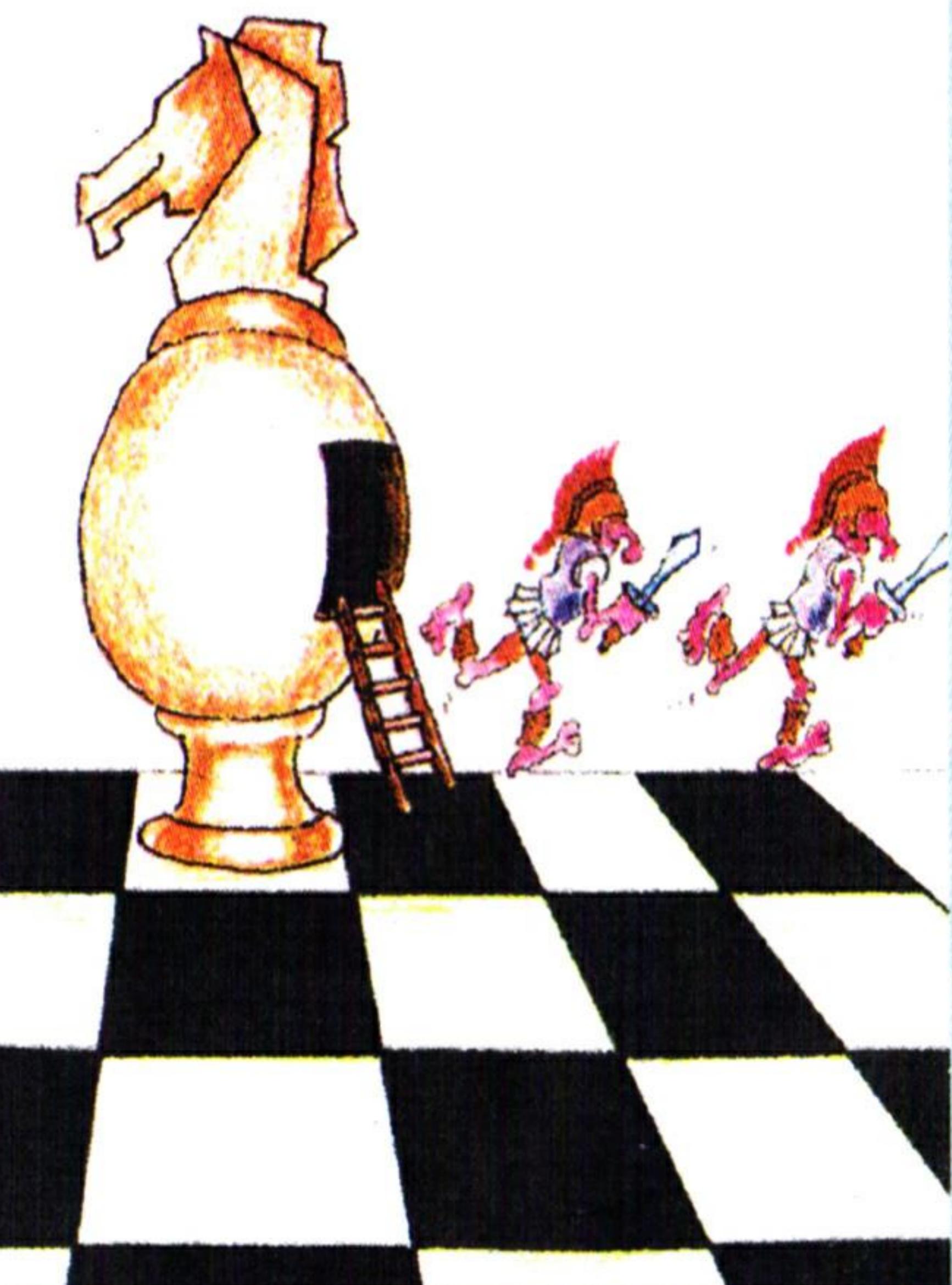
Переклад із сербської.

The crossword grid contains the following entries:

- Across:**
 - 1. Православний храм (Orthodox church)
 - 2. Винахід Кусто (Custos' invention)
 - 3. Василь ФльОРКО (Vasyl Flerko)
 - 4. Убір нареченої (Bridal attire)
 - 5. Дотеп, витівка (Silly, foolish)
 - 6. Зброя лучника (Archery equipment)
 - 7. Весільний хліб (Wedding bread)
 - 8. Врода (Worm)
 - 9. Валерій Сингайївський
 - 10. Казковий Змій ... (Fairy-tale Dragon ...)
- Down:**
 - 1. Пишна монументальна будівля (Large monumental building)
 - 2. Пристрій для виготовлення ниток (Device for thread production)
 - 3. Ядерний ... (Nuclear ...)
 - 4. Родич кота (Cat's relative)
 - 5. Співи Ріка в Італії (River singing in Italy)
 - 6. Згорів ..., гори і хата (Burned down ..., mountains and house)
 - 7. Броніслав ЖУКОВСЬКИЙ (Bronislav Zhukovskiy)
 - 8. Транспорт Баби Яги ... салон (Baba Yaga's transport ... salon)
 - 9. Письменник ... Чехов (Writer ... Chekhov)
 - 10. Затичка для пляшки (Bottle stopper)
 - 11. Археологічна культура (Archaeological culture)
 - 12. Одиниця щільності (Unit of density)
 - 13. Ворона (Raven)
 - 14. Штат в Індії (State in India)
 - 15. Цитрусовий плід (Citrus fruit)
 - 16. Різновид котла (Type of cauldron)

ПОКАЗАВ

Бесідують двоє ковбоїв.
 — Бачиш отого хлопа? — показує рукою один на гурт чоловіків.
 Учора він урятував мені життя.
 — Який саме? — питает другий.
 Перший витягає револьвера і стріляє.
 — Отой, що впав.



ПРИПИС

Оглянувшись Стенлі, лікар каже:
 — Вам треба негайно ж переїхти на дісту, дотримуватися нічого м'ясного, відмовитися від куриця, алкоголю, будь-яких солодощів, жінок, кави, танців. А найжиттю більше радуйтеся легше, веселіше.



Перед входом до раю стоять двоє — священик і водій автобуса. До райських Воріт підходить святий Петро, Відчиняє:

— Шофер! Заходь!
 — А я? — питает священик. — Я ж усе своє життя присвятив церкві!
 — То й що?! При тобі в церкві усі дрімали. А в його автобусі усі молилися.

ПО ЗАСЛУГАХ

На черговій кінопрем'єрі до Джеймса Бонда підходить гарна жінка із келихом у руці і цікавиться, чого це він так часто на свій годинник поглядає.

— Цей годинник, — каже супершпигун, — зроблений у Швейцарії спеціально для мене. Має вмонтований штучний розум і уловлює інформацію, яку випромінюють оточуючі.

— І що ж він уловлює від мене?

— Що в даний момент на вас нема ніякого нижнього одягу.

— О, ваш годинник помилюється! — засміялася красуня.

— Під платтям у мене — і бюстгальтер, і бікіні!

— Що ж це із ним таке? — замислився Джеймс Бонд.

— На півгодину поспішає.

НЕ МОЖЕ БУТИ!..

Блондинка зупиняє жінку з дитиною в колясці:

— Скільки років вашій дитині?

— Тринадцять місяців.

— Та ви ж жартуєте. В році ж тільки дванацять місяців.



КОНКУРС ДО ТЕПНИКІВ

Те, що людина від когось походить — це точно. Нехай і не від мавпи. Он, кажуть, і у представників поросячих порід серце майже таке, як у людини. А щодо поведінки, то ми тут схожі і на папуг, і на віслюків, і на овець...

На малюнку Анатолія Гайна («Перець» № 9) хтось пальчиками показує, в якому напрямку треба прямувати громаді. І громада, не бачачи,

чиї руці належать ті «пальчики-поводирі», хвацько слідує за ними з плакатами «Вперед!», «Ганьба!», «Ура!».

Переможцями цього туру наше журі назвало таких дописувачів: Степана ОРЯНЧИКА з м. Сколого, що на Львівщині:

«За ким «Вперед!»?
 Кому «Ура!»?
 Уже й розгледіти
 пора.»
 та Віктора РІЗНИЧЕНКА з смт Гродівки

Красноармійського району Донецької області:

«Який це біс
 нас водить за ніс?»

Вітаємо!

А тепер нове завдання: придумайте підпис до малюнка Володимира СОЛОМАШЕНКА.

На переможців чекають призи! Їхні імена будуть опубліковані у «Перці» № 1 за 2010 р. Тож не забудьте оформити передплату на наступний рік.



ВІДПОВІДІ НА КРОСВОРД «ЗАГАДКИ», ЯКИЙ НАДРУКОВАНО У ЦЬОМУ НОМЕРІ НА СТОРІНЦІ «ПЕРЧЕНЯ».

1. День. 2. Хмара. 3. Капуста. 4. Вітер. 5. Кавун. 6. Гарбузи. 7. Озимина. 8. Ромашки. 9. Хрін. 10. Миша. 11. Лелека.

У виділеній вертикалі: листопад

ВІДПОВІДІ НА СКАНВОРД, УМІЩЕНИЙ У «ПЕРЦІ» № 10

Дарвін. Вінок. Око. Олово. Лов. Ода. Дакар. Карт. Тура. Ураган. Ганна. Нарі. Риба. Баян. Янус. Успіх. Піхота. Отара. Радар.



ПЕРЕЦЬ № 11 (1603)

Головний редактор
Михайло ПРУДНИК.

Редакційна колегія:
Анатолій ВАСИЛЕНКО,
Юрій ІШЕНКО,
Олексій КОХАН
(головний художник),
Дмитро МОЛЯКЕВІЧ.

Засновник:
Державне видавництво
«Преса України»

Зареєстровано
Державним комітетом
телебачення
і радіомовлення України.
Свідоцтво КВ № 10334
від 30.08.2005 р.

Видавництво
«Преса України».

Редакція не завжди
поділяє думки автора.
Листи, рукописи, малюнки
не рецензуються
і не повертаються.
При передруку посилання
на «Перець» обов'язкове.

До відома авторів!
Для своєчасного отримання
гонорару прохання разом із
творами надсилати копію
довідки про присвоєння
ідентифікаційного номера та
вказати дату народження
і домашню адресу.

Здано до набору 17.11.2009.

Підписано до друку
25.11.2009.

Формат 70x108/8.

Папір офсетний № 1.

Офсетний друк.

2,8 умовн.-друк. арк.

14 умовн. фарб.-відб.

4,1 обл.-вид. арк.

Тираж 8 200 прим.

Зам. 0110911.

Ціна договірна.

Видається
з квітня 1922 року.

Виходить раз на місяць.

Адреса редакції:
03047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

Телефони:
приймальні 454-82-14,
факс 234-35-82,
художнього відділу
454-81-24.

З питань реклами
і розповсюдження журналу
звертатися за телефоном:
454-81-13.

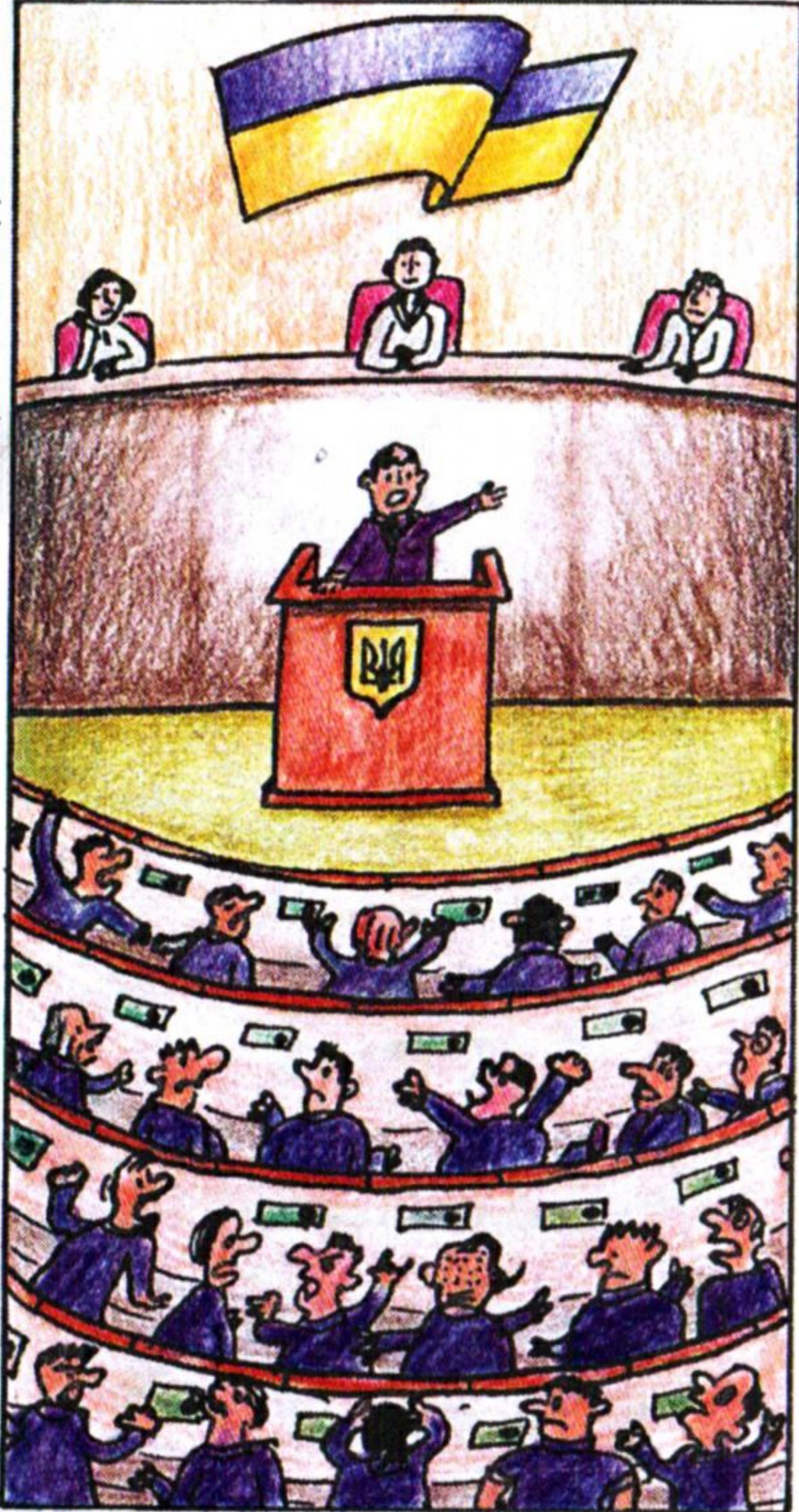
Internet: <http://uamedia.visti.net/perez/>

Для телеграм: Київ Перець.

Видавництво
«Преса України»,
03047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

Кирило ВОЛОДИН-ГАНЧЕНКО

НЕЗВИЧАЙНІ СИТУАЦІЇ



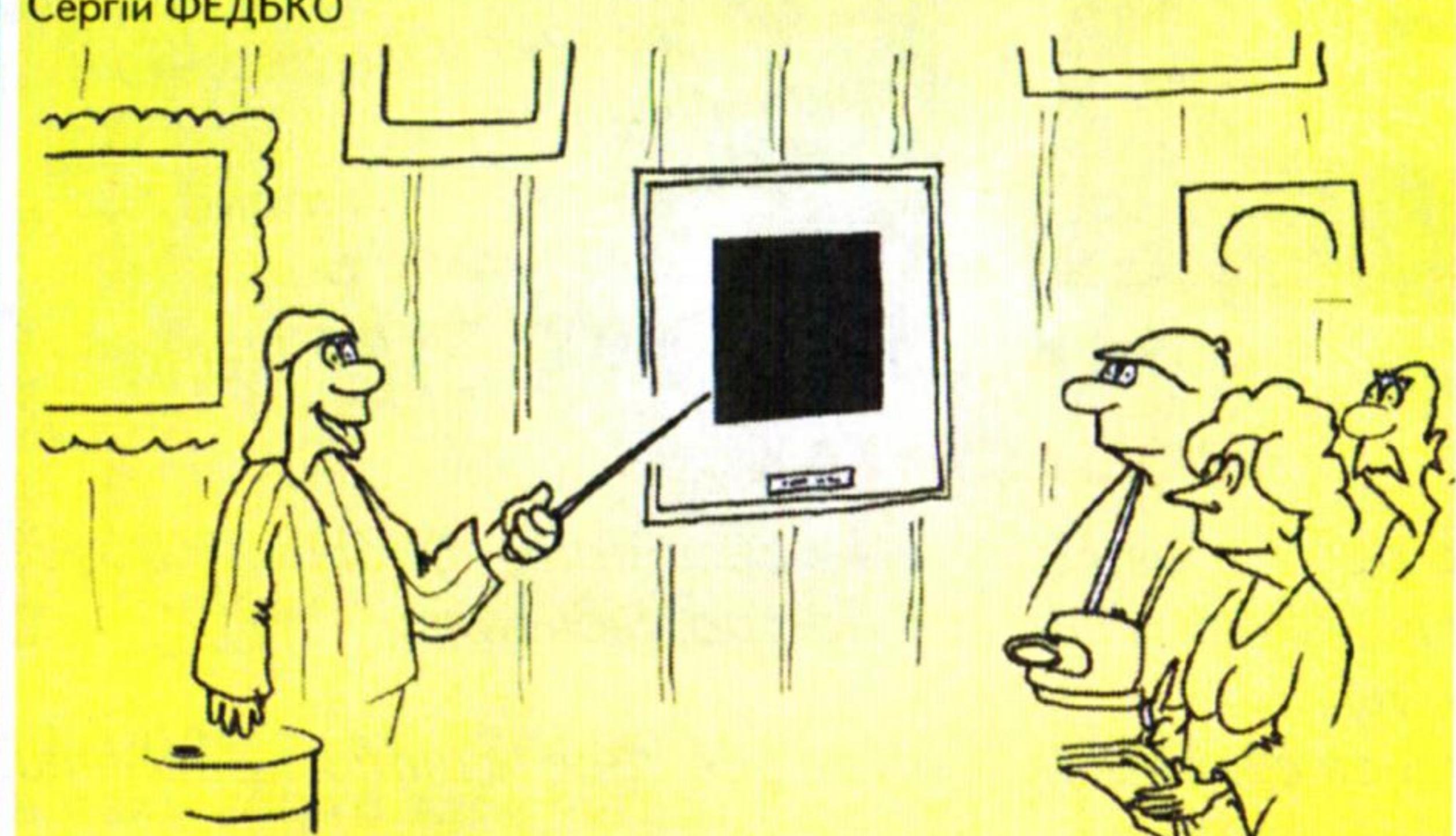
— Шановні колеги! Нарешті ми різко скоротили витрати державних коштів на себе і спрямували їх на освіту, медицину і армію!

16 СТОРІНКА

Олександр МОНАСТИРСЬКИЙ



Сергій ФЕДЬКО



Анатолій ВАСИЛЕНКО



— Телефонували зі школи, просять прийти. Ось ти, як мій заступник, і сходи, з'ясуй, чого вони там од моого сина хочуть.

Анатолій ВАСИЛЕНКО



— А я вже кілька років, як невідінним себе оголосив.

Олександр КОСТЕНКО



Валерій СИНГАЇВСЬКИЙ



ДОРОГІ ЧИТАЧІ!

ТИМ, ХТО НЕ ЗМІГ, НЕ ВСТИГ ЧИ ЗАБУВСЯ ПЕРЕДПЛАТИТИ «ПЕРЕЦЬ», НАГАДУЄМО:
ЦЕ ВІ МОЖЕТЕ ЗРОБИТИ І СЬОГОДНІ.

ЯКЩО ОФОРМИТЕ ПЕРЕДПЛАТУ ДО 5 ЧИСЛА ПОТОЧНОГО МІСЯЦЯ, У НАСТУПНОМУ ОТРИМАСТЕ ЖУРНАЛ.
ІНДЕКС 74393.

Будемо щиро вдячні, якщо порадите передплатити журнал і своїм друзям, знайомим, родичам, сусідам.
БУДЬТЕ З «ПЕРЦЕМ»! СМІЙТЕСЯ НА ЗДОРОВ'Я!



4 820012 960675 11